

**RAADGEVENDE  
INTERPARLEMENTAIRE  
BENELUXRAAD**

---

**CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE  
CONSULTATIF  
DE BENELUX**

---

**ALFABETISCH ZAAKREGISTER**

**REPERTOIRE ALPHABETIQUE  
DES MATIERES**

ZITTINGEN 2006 tot 2008

SESSIONS 2006 à 2008

**INHOUD**

**SOMMAIRE**

Nederlandse Tekst 3

Texte néerlandais 3

Franse tekst 40

Texte français 40

*Gebruikte afkortingen:*

*Abréviations:*

*Doc.:* Document (gedrukt stuk)

*Ann.:* Annales (compte rendu *in extenso*)

*Hdl.:* Handelingen (integraal verslag)

*Doc.:* Document imprimé



## NEDERLANDSE TEKST

**A****Ambulancevervoer**

*Zie* : Grensoverschrijdende samenwerking.

**Arbeid**

Arbeidsmarkt en onderwijs

*Zie* : Onderwijs.

**Asiel**

*Zie* : Immigratie- en asielbeleid.

***Assemblée parlementaire de la Francophonie***

Vergadering van de Parlementaire Assemblée van de Francophonie/Regio Europa, in Monaco (19-23 oktober 2006)

- Verslag door de heer Happart : *Doc. nr. 740/1.*
- Bespreking (Spreker : de heer Van den Brande) : *Hdl. nrs. 271 en 272, blz. 107.*

**B****Balticum**

*Zie* : Buitenlandse vraagstukken.  
Mensenhandel en -smokkel.

**Banken**

Financiële crisis

*Zie* : Economie.

## **Begrotingen en rekeningen van de Raad**

### Begroting 2007

- Goedkeuring : *Hdl. nrs. 273 en 274, blz. 74.*

### Begroting 2008

- Goedkeuring : *Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 90.*

### Begroting 2009

- Bespreking (Sprekers : de heren Negri, voorzitter, Bettel) : *Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 94.*
- Goedkeuring : *Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 94.*

### Aanpassing begroting 2007

- Eerste aanpassing
  - Goedkeuring : *Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 89.*
- Tweede aanpassing
  - Bespreking (Spreker : de heer Negri, voorzitter) : *Hdl. nrs. 279 en 280, blz. 90.*
  - Goedkeuring : *Hdl. nrs. 279 en 280, blz. 90.*

### Aanpassing begroting 2008

- Bespreking (Spreker : de heer Negri, voorzitter) : *Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 94.*
- Goedkeuring : *Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 94.*

### Rekeningen over 2005

- Goedkeuring : *Hdl. nrs. 273 en 274, blz. 74.*

### Rekeningen over 2006

- Bespreking (Spreker : de heer Oberweis) : *Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 88-89.*
- Goedkeuring : *Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 89.*

### Rekeningen over 2007

- Bespreking (Sprekers : de heren Negri, voorzitter, Bettel) : *Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 93.*
- Goedkeuring : *Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 93-94.*

Benoeming van verificateurs van de rekeningen : *Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 74; nrs. 281 en 282, blz. 104; nrs. 287 en 288, blz. 104.*

### Financieel Reglement

*Zie : Reglement van Orde.*

## **Belastingen**

### Inschrijving van voertuigen in het buitenland

*Zie : Verkeer-Vervoer.*

## Benelux

Activiteitenverslag 2005 : *Doc. nr. 742/1.*

- Lijst van de documenten : *Doc. nr. 742/1*, blz. 23-26.

Activiteitenverslag 2006 : *Doc. nr. 761/1.*

- Lijst van de documenten : *Doc. nr. 761/1*, blz. 18-21.

Activiteitenverslag 2007 : *Doc. nr. 771/1.*

- Lijst van de documenten : *Doc. nr. 771/1*, blz. 31-33.

“Benelux na 2010” (Rol en toekomst van de Benelux – De Benelux en de EU)

- Verslag “Toekomst van de Benelux en herziening van de Beneluxverdragen” Commissie Buitenlandse Vraagstukken door mevrouw Cahay-André : *Doc. nr. 743/1.*
- Bespreking doc. nr. 743/1 (Sprekers : mevrouw Cahay-André, voorzitter Commissie Buitenlandse Vraagstukken, de heren Doesburg, Siquet) : *Hdl. nrs. 271 en 272*, blz. 96-102.
- Bespreking (Sprekers : de heren De Croo, voorzitter Kamer van volksvertegenwoordigers België, Scheuer, ondervoorzitter Kamer van volksvertegenwoordigers Luxemburg, Doesburg, voorzitter-rapporteur, Willems, Van den Brande, Eigeman) : *Hdl. nrs. 273 en 274*, blz. 6-25.
- Werkgroep *Benelux na 2010*
  - Voortgang van de Werkgroep (Sprekers : mevrouw Cahay-André, de heren Doesburg, Siquet) : *Hdl. nrs. 271 en 272*, blz. 96-102.
  - Tussentijds verslag van de Werkgroep (Spreker : de heer Doesburg, rapporteur) : *Hdl. nrs. 273 en 274*, blz. 14-18.
  - Eerste verslag van de Subgroep *Instellingen* : *Doc. nr. 743/2* en *Hdl. nrs. 273 en 274*, blz. 24-25 (Spreker : de heer Eigeman, rapporteur).
  - Tweede verslag van de Subgroep *Instellingen* : *Doc. nr. 743/3.*
  - Verslag namens de Werkgroep *Benelux na 2010* door de heer Doesburg : *Doc. nr. 743/4.*
  - Bespreking documenten nrs. 743/3 en 743/4 (Sprekers : de heren Bot, minister Buitenlandse Zaken (NL), Van den Brande, Blom, de Nerée tot Babberich, voorzitter, Doesburg, mevrouw Cahay-André) : *Hdl. nrs. 275 en 276*, blz. 29-55.
- Naar een nieuwe Benelux in een nieuw Europa (Standpunt van de Raad aangaande de toekomst van Benelux) : *Doc. nr. 743/5.*
- Bespreking doc. nr. 743/5 (Sprekers : de heren Doesburg, rapporteur namens de Werkgroep *Benelux na 2010*, Van den Brande, Willems, Van Driel, de Nerée tot Babberich, Siquet, Sevenhans) : *Hdl. nrs. 279 en 280*, blz. 39-42, 68-77.

De vernieuwing van de Benelux tegen 2010

- Uiteenzettingen van de heer Schmit, minister Buitenlandse Zaken en Immigratie (L) : *Hdl. nrs. 277 en 278*, blz. 31-32; *nrs. 283 en 284*, blz. 58-66, 70-74.
- Bespreking (Spreker : de heer Doesburg) : *Hdl. nrs. 277 en 278*, blz. 32-33.
- Bespreking (en discussiestuk van de Christelijke Fractie) (Sprekers : de heren Weekers, Verwilghen, Biskop, rapporteur namens de Christelijke Fractie, Schinkelshoek, mevrouw Smeets, de heren Siquet, Sevenhans, Boelhouwer, Bossuyt) : *Hdl. nrs. 283 en 284*, blz. 66-82.

“Benelux na 2010” en het nieuwe Beneluxverdrag

- Bespreking (Sprekers : de heren Bossuyt, van Laarhoven, secretaris-generaal BEU, Blom, Verwilghen, Caluwé, Lebrun, Juncker, eerste minister (L)) : *Hdl. nrs. 285 en 286*, blz. 7-15, 53-54.

## Het nieuwe Beneluxverdrag, ondertekend te Den Haag op 17 juni 2008

- Verslag (en voorstel van aanbeveling) door de heer Tommelein : *Doc. nr. 786/1.*
- Bespreking (Sprekers : de heren Tommelein, rapporteur, Beke, Blom, Schinkelshoek, Eigeman, Chastel, staatssecretaris Buitenlandse Zaken (B), Kronenburg, secretaris-generaal Ministerie Buitenlandse Zaken (NL), mevrouw Quik-Schuijt, de heer Weekers) : *Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 83-95.*
- Aanbeveling : *Doc. nr. 786/2.*
- Goedkeuring aanbeveling : *Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 95-96.*

## Uiteenzettingen

- van de heer Juncker, eerste minister (L) (De Benelux als voorafbeelding van de EU – Het Europees unificatieproces) : *Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 53-60.*
- van de heer Lux, minister Verkeer en Leefmilieu (L) (Uitdagingen op het gebied van het klimaat en de verkeersproblematiek, waaronder wegentarifiering, spoorvervoer, gecombineerd vervoer en hernieuwbare energie) (Andere sprekers : de heren Bossuyt, Willems, Lebrun) : *Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 60-71.*
- van de heer Di Bartolomeo, minister Volksgezondheid en Sociale Zaken (L) (De sociale zekerheid) (Andere spreker : de heer Bossuyt) : *Hdl. nrs. 279 en 280, blz. 33-38.*
- van de heer Krecké, minister Economie, Buitenlandse Handel en Sport (L) (Energie en de samenwerking in dit verband) (Andere sprekers : de heren Hessels, Oberweis, Happart) : *Hdl. nrs. 279 en 280, blz. 45-55.*
- van de heer Biltgen, minister Arbeid, Werkgelegenheid en Erediensten (L) (Grensarbeiders in Luxemburg) (Andere sprekers : de heren Bossuyt, Hessels en Van den Brande) : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 42-55.*
- van mevrouw Delvaux-Stehres, minister Onderwijs en Beroepsopleiding (L) (Het Luxemburgse onderwijsstelsel) (Andere sprekers : de heren Siquet, Draps, Beke, mevrouw Jamouille) : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 69-80.*
- van mevrouw Modert, staatssecretaris Cultuur, Hoger Onderwijs en Onderzoek en staatssecretaris Landbouw (L) (Landbouw – Plattelandsontwikkeling – Gemeenschappelijk landbouwbeleid) (Andere spreker : de heer Oberweis) : *Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 14-21.*
- van de heer Wiseler, minister Openbare Werken en Openbaar Ambt (L) (Het mobiliteitsvraagstuk in het licht van de economische ontwikkeling die Luxemburg de jongste jaren heeft gekend, alsook de oriëntaties van de Luxemburgse regering m.b.t. de ruimtelijke ordening – Wegeninfrastructuurwerken – Openbaar vervoer) (Andere sprekers : de heren Lebrun, Bettel, Verwilghen) : *Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 28-37.*
- van mevrouw Jacobs, minister Gezin en Integratie en minister Gelijke Kansen (L) (Bevoegdheden en taken van het Luxemburgs ministerie van Gelijke Kansen – Gelijkheid man-vrouw en loonverschil – Huishoudelijk geweld – Verzoening gezinsleven-beroepsleven – Tekort aan kennis van de taal door buitenlandse kinderen – Ouderlijke bijstand – Jeugdhuizen – Bejaarden – Vrijwilligerswerk – Personen met een handicap) (Andere sprekers : de heren Siquet, van Laarhoven, secretaris-generaal BEU, Hessels, Verwilghen, mevrouw Quik-Schuijt) : *Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 28-39.*
- van de heer Schiltz, minister Samenwerking en Humanitaire Actie en minister Communicatie en Defensie (L) (Samenwerkingsbeleid – EU – Stuwende kracht die de Benelux in een ruimer Europees geheel kan spelen – Ontwikkelingssamenwerking – Defensie) (Andere spreker : de heer Oberweis) : *Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 59-64.*
- van de heer Halsdorf, minister Binnenlandse Zaken en Ruimtelijke Ordening (L) (De Grote Regio) (Andere sprekers : de heren Oberweis, Braz) : *Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 8-17.*
- van de heer Asselborn, minister Buitenlandse Zaken (L) (Het nieuwe Beneluxverdrag – Europese Top : economie en financiële crisis, klimaat, Europese Instellingen – Democratische

Republiek Congo) (Andere sprekers : de heren Oberweis, de Nerée tot Babberich, Beke, Chastel, staatssecretaris Buitenlandse Zaken (B)) : *Hdl. nrs.* 287 en 289, blz. 69-82.

Meerwaarde van Benelux in een zich uitbreidende EU

- Aanbeveling : *Doc. nr.* 767/5, blz. 15-16.
- Bespreking : *zie* Economische Unie (Eenenvijftigste gezamenlijk verslag).
- Goedkeuring aanbeveling : *Hdl. nrs.* 281 en 282, blz. 41.
- Antwoord op de aanbeveling : *Doc. nr.* 767/7 (*Zie ook* : *Hdl. nrs.* 283 en 284, blz. 93; *nrs.* 287 en 288, blz. 100-101).

De externe en de interne communicatie van het Beneluxparlement (Verbetering van het imago van het Beneluxparlement via een actieve communicatie – Optimalisering van de contacten met de pers)

- Website Beneluxparlement : *Hdl. nrs.* 283 en 284, blz. 21 (Spreker : de heer Negri, voorzitter); *nrs.* 285 en 286, blz. 85 (Spreker : de heer Hessels).
- Werkgroep *Communicatie* : *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 83-85 (Sprekers : de heren Hessels, voorzitter-rapporteur, Oberweis); *nrs.* 287 en 288, blz. 96-100 (Sprekers : de heren Hessels, voorzitter-rapporteur, Schinkelshoek).
- Resolutie : *Doc. nr.* 791/1.
- Goedkeuring resolutie : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 100.

Samenwerking tussen het Beneluxparlement en Noordrijn-Westfalen (*Benelux +*);

Bijeenkomsten tussen leden van het Beneluxparlement en leden van de Landtag van Noordrijn-Westfalen (binnen het kader van de Christen-Democratische familie)

- Bespreking (Sprekers : de heren Hessels, voorzitter-rapporteur, Beke, Siquet, Negri, voorzitter) : *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 90-91.
- *Zie ook* : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 91 (Spreker : de heer Chastel, staatssecretaris Buitenlandse Zaken (B)).

Administratieve medewerkers van de Raad en tolken (Sprekers : de heren Van den Brande, de Nerée tot Babberich, voorzitter, Negri, voorzitter, Happart) : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 79, 81; *nrs.* 277 en 278, blz. 91; *nrs.* 281 en 282, blz. 66-67; *nrs.* 287 en 288, blz. 105.

## **Benelux Economische Unie**

Dankwoord en hulde aan de heer Hennekam, uittredend secretaris-generaal BEU (Sprekers : de heren Hennekam, de Nerée tot Babberich, voorzitter, Van den Brande) : *Hdl. nrs.* 273 en 274, blz. 29-34; *nrs.* 275 en 276, blz. 7.

Toespraak van de heer van Laarhoven, secretaris-generaal BEU (Andere sprekers : de heren Willems, Hessels, Doesburg) : *Hdl. nrs.* 277 en 278, blz. 12-24.

*Zie ook* : Economische Unie.

## **Benelux Gerechtshof**

Uitbreiding en modernisering van de bevoegdheden en de werkwijze van het Hof

- Bespreking doc. nr. 733/2 (2005) (Aanbeveling tot herziening van het Verdrag van 31 maart 1965 betreffende de instelling en het statuut van het Hof) (Sprekers : de heren Bot, minister Buitenlandse Zaken (NL), Van den Brande, Blom, de Nerée tot Babberich, voorzitter) : *Hdl. nrs. 275 en 276*, blz. 29-46.
- Actualisatie van verslag 733/1 (2005) en aanbeveling 733/2 (2005) (Sprekers : de heren Verougstraete, eerste ondervoorzitter Benelux-Gerechtshof, Weekers, rapporteur) : *Hdl. nrs. 281 en 282*, blz. 12-19.
- Aanbeveling met het oog op de herziening van de Verdragen van 31 maart 1965 betreffende de instelling en het statuut van het Hof en 3 februari 1958 tot instelling van de Benelux Economische Unie : *Doc. nr. 733-3*.
- Goedkeuring aanbeveling 733/3 : *Hdl. nrs. 281 en 282*, blz. 19-20.
- Antwoord op aanbeveling 733/2 (2005) : *Doc. nr. 733-4* (*Zie ook : Hdl. nrs. 287 en 288*, blz. 101).
- *Zie ook : Hdl. nrs. 287 en 288*, blz. 94-95 (Spreker : de heer Chastel, staatssecretaris Buitenlandse Zaken (B)).

## **Benelux Merkenbureau**

*Zie : Doc. nr. 733/3.*

## **Binnenvaart**

*Zie : Infrastructuur.*

## **Biodiversiteit**

*Zie : Energie.  
Leefmilieu.*

## **Bosbeheer**

Bosbouw in de Democratische Republiek Congo

*Zie : Leefmilieu.*



## Buitenlandse vraagstukken

Balticum;

Samenwerking met de Baltische Assemblée en de Noordse Raad

- Gratis rechtshulp : Rondetafelconferentie georganiseerd door de Baltische Assemblée (Druskininkai, Litouwen, 10 februari 2006)
  - Verslag door mevrouw Talhaoui : *Doc. nr. 744/1* en *Hdl. nrs. 271* en *272*, blz. 105-106.
- Energiebevoorrading van de Baltische Staten, energie-onafhankelijkheid en kernenergie
  - Verslag Commissie Leefmilieu en Energie (Gezamenlijke vergadering van de Commissies Leefmilieu van het Beneluxparlement en de Baltische Assemblée - Vilnius en Ignalina, 26-27 januari 2006) door de heer Willems : *Doc. nr. 745/1*.
  - Bespreking (Sprekers : de heren de Nerée tot Babberich, voorzitter, Willems, rapporteur, Bossuyt, Hessels, Van den Brande, Doesburg) : *Hdl. nrs. 271* en *272*, blz. 60-69.
- Conferentie ter bestrijding van de eutrofiëring van de Oostzee (Tallinn, 2-3 maart 2006)
  - Verslag door de heer Oberweis : *Doc. nr. 748/1*.
  - Bespreking (Spreker : de heer Oberweis, rapporteur) : *Hdl. nrs. 271* en *272*, blz. 76-79.
- Conferentie over illegale immigratie (Sigulda, 7 april 2006)
  - Verslag door de heer Weekers : *Doc. nr. 749/1*.
  - Bespreking (Spreker : de heer Weekers, rapporteur) : *Hdl. nrs. 273* en *274*, blz. 34-37.
- Instandhouding van de visbestanden in de Oostzee, het statuut ervan en de quota's in het kader van de EU (Rondetafelconferentie)
  - Verslag door de heer Happart : *Doc. nr. 751/1*.
- Rondetafelgesprek over energievraagstukken (Voorspellen van het energietekort in de Baltische Staten – Doen afnemen van het energietekort – Alternatieve hulpbronnen)
  - Verslag (Rondetafelgesprek van het *BA Environmental Protection and Energy Committee* en het *Legal Affairs and Security Committee* met deelname van de betrokken NC- en BICC-commissies - Daugavpils, 25-26 januari 2007) door de heer Hessels en mevrouw Talhaoui : *Doc. nr. 762/1*.
  - Bespreking (Sprekers : de heren Hessels, rapporteur, mevrouw Talhaoui, rapporteur, de heer Willems) : *Hdl. nrs. 277* en *278*, blz. 49-51.
- Ontwikkeling van het plattelandstoerisme in de Baltische Staten
  - Verslag (Rondetafelconferentie van de Commissie Economische Aangelegenheden, Communicatie en Informatica van de Baltische Assemblée - Valka en Valga, 7-8 juni 2007) door mevrouw Cahay-André : *Doc. nr. 769/1*.
- Bedreiging van het Internet (Aanvallen op Internet)
  - Conferentie georganiseerd door de Baltische Assemblée (Tallinn, 29 februari 2008) : *Doc. nr. 776/1*.
- Conferentie over “De bescherming van het Baltische luchtruim” (Panavezys, mei 2007) (NAVO)
  - Mondeling verslag door de heer Weekers : *Hdl. nrs. 279* en *280*, blz. 83-86.
- Gezamenlijke verklaring inzake de samenwerking tussen de Baltische Assemblée en de Beneluxraad van 23 maart 2007 (Sprekers : de heer Negri, voorzitter, mevrouw Zommere, voorzitter Baltische Assemblée) : *Hdl. nrs. 277* en *278*, blz. 40-44.
- Verklaring van de Baltische Assemblée over het gebrek aan democratisch gehalte van de presidentsverkiezingen van 19 maart 2006 in Belarus (Spreker : de heer de Nerée tot Babberich, voorzitter) : *Hdl. nrs. 271* en *272*, blz. 109.
- Jaarlijkse Conferentie van de Noordse Raad (Oslo, 30 oktober en 1 november 2007) (Klimaatverandering en de gevolgen ervan – Hoger onderwijs en onderzoek – Samenwerking tussen de Noordse landen op het gebied van veiligheid).
  - Mondeling verslag door de heer Oberweis : *Hdl. nrs. 281* en *282*, blz. 105-106.

- Toespraken
  - door de heer V. Simulik, voorzitter Baltische Assemblée (Parlementaire samenwerking) : *Hdl. nrs.* 271 en 272, blz. 102-104.
    - Wederwoord van de heer de Nerée tot Babberich, voorzitter : *Hdl. nrs.* 271 en 272, blz. 104.
  - door de heer V. Simulik, voorzitter Baltische Assemblée (Parlementaire samenwerking) : *Hdl. nrs.* 273 en 274, blz. 66-67.
  - door de heer V. Simulik, voorzitter Baltische Assemblée (Parlementaire samenwerking) : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 72-73.
    - Wederwoord van de heer de Nerée tot Babberich, voorzitter : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 73-74.
  - door mevrouw E. Zommere, voorzitter Baltische Assemblée (Parlementaire samenwerking) : *Hdl. nrs.* 281 en 282, blz. 84-89.
  - door de heer T. Velliste, voorzitter Baltische Assemblée (Parlementaire samenwerking) : *Hdl. nrs.* 283 en 284, blz. 82-86.
  - door de heer J. Reirs, lid Presidium Baltische Assemblée (Mensenhandel) : *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 23-26.
  - door de heer T. Velliste, voorzitter Baltische Assemblée (Actuele uitdagingen) : *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 56-59.
  - door de heer M. Adomenas, voorzitter Baltische Assemblée (Parlementaire samenwerking Benelux-Balticum – Prioriteiten van de Baltische Assemblée voor 2009 : economisch beleid, energiebeleid, internationale veiligheid, implementering van het Europees nabuurschapsbeleid) (Andere spreker : de heer Oberweis) : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 58-64.
- Zestigste zitting van de Noordse Raad (Helsinki, 27-28 oktober 2008)
  - Mondeling verslag door mevrouw Detiège (Andere spreker : de heer Oberweis) : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 54-56.
- Drugsbestrijding
  - *Zie* : Verdovende middelen (Trilaterale Conferentie).
- *Zie ook* : Cultuur.  
 Europese Unie.  
 Leefmilieu en ruimtelijke ordening.  
 Mensenhandel en -smokkel.

#### De evolutie in het Europees Veiligheids- en Defensiebeleid

- Verslag Commissie Buitenlandse Vraagstukken door de heer Oberweis : *Doc. nr.* 750/1.
- Bespreking (Spreker : de heer Oberweis, rapporteur) : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 11-13.

#### Democratische Republiek Congo

- Dramatische toestand : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 71, 74-75, 76, 80, 81-82 (Sprekers : de heren Asselborn, minister Buitenlandse Zaken (L), Oberweis, Beke, Chastel, staatssecretaris Buitenlandse Zaken (B)).
- *Zie ook* : Leefmilieu en ruimtelijke ordening.

*Zie ook* : Buitenlandse zaken.- Samenwerking.

## **Buitenlandse Zaken.- Samenwerking**

Oprichting van een gemeenschappelijke ambassade en gemeenschappelijke consulaten-generaal voor alle Staten van de Benelux

- Antwoord op aanbeveling 674/1 (2005) : *Doc. nr. 674/2.*

Negenenveertigste gezamenlijk verslag over de samenwerking : *Doc. nr. 741/1.*

- Verslag Commissie Buitenlandse Vraagstukken door de heer Blom : *Doc. nr. 741/2.*
- Bespreking (Sprekers : de heren de Nerée tot Babberich, voorzitter, Bot, minister Buitenlandse Zaken (NL), Van den Brande, Blom) : *Hdl. nrs. 273 en 274, blz. 25; nrs. 275 en 276, blz. 29-46.*

Vijftigste gezamenlijk verslag over de samenwerking : *Doc. nr. 763/1.*

- Bespreking (Sprekers : de heren Schmit, minister Buitenlandse Zaken en Immigratie (L), Doesburg, Happart, rapporteur, mevrouw Cahay-André, de heer Weekers) : *Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 25-30, 32-40.*

Eenenvijftigste gezamenlijk verslag over de samenwerking : *Doc. nr. 774/1.*

- Verslag Commissie Buitenlandse Vraagstukken door de heer Tommelein : *Doc. nr. 774/2.*
- Bespreking (Sprekers : de heren Tommelein, rapporteur, Oberweis) : *Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 9-14.*

Samenwerking van de Beneluxlanden binnen de EU

- Verslag (Hoorzitting met de permanente vertegenwoordigers bij de EU) Commissie Buitenlandse Vraagstukken door de heer Happart : *Doc. nr. 746/1.*

De Beneluxsamenwerking binnen de NAVO;

Ontmoeting met de permanente vertegenwoordigers van de Beneluxlanden bij de NAVO

- Verslag Commissie Buitenlandse Vraagstukken door de heer Blom : *Doc. nr. 779/1.*
- Bespreking (Spreker : de heer Blom, rapporteur) : *Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 80-83.*

*Zie ook* : Buitenlandse vraagstukken.

## **Bureau van het Beneluxparlement**

*Zie* : Ondervoorzitters van de Raad.

Voorzitter van de Raad.

## C

### Comité van Ministers

Niet of laattijdig beantwoorden van aanbevelingen : *Hdl. nrs.* 271 en 272, blz. 60 (Spreker : de heer de Nerée tot Babberich, voorzitter); *nrs.* 275 en 276, blz. 11, 71-72 (Spreker : de heer de Nerée tot Babberich, voorzitter); *nrs.* 283 en 284, blz. 47-48 (Sprekers : de heren Weekers, Schinkelshoek); *nrs.* 283 en 284, blz. 93 (Spreker : de heer van Laarhoven, secretaris-generaal BEU); *nrs.* 285 en 286, blz. 55, 56 (Sprekers : de heren van Laarhoven, secretaris-generaal BEU, Hessels); *Doc. nr.* 767/5, blz. 14.

Procedure voor het beantwoorden van aanbevelingen (Sprekers : de heren van Laarhoven, secretaris-generaal BEU, Hessels) : *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 55, 56.

Verzoek van de heer Siquet aan het Bureau van de Raad om demarches te doen ten aanzien van het Comité van Ministers, opdat de aanbevelingen van de Raad zouden worden bestudeerd en opdat er het nodige gevolg aan zou worden verleend : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 25-27, 29 (Sprekers : de heren Siquet, de Nerée tot Babberich, voorzitter, Hennekam, secretaris-generaal BEU).

### Congo (Democratische Republiek –)

*Zie* : Buitenlandse vraagstukken.  
Leefmilieu en ruimtelijke ordening.

### Criminaliteit

Internationale samenwerking in de Euregio;  
Samenwerkingsverband van de parketten van Maastricht en Roermond;  
Strijd tegen verdovende middelen

- Aanbeveling inzake het Bureau voor Euregionale Samenwerking (BES) in Maastricht : *Doc. nr.* 780/1.
- Verslag (Werkbezoek aan het Bureau voor Euregionale Samenwerking (BES) te Maastricht) Commissie Justitie en Openbare Orde door de heer Weekers : *Doc. nr.* 780/2.
- Bespreking (Sprekers : de heren Weekers, rapporteur, Hessels) : *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 46.
- Goedkeuring aanbeveling 780/1 : *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 46.

Colloquium 2009 over grensoverschrijdende criminaliteitsbestrijding : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 66 (Spreker : de heer Weekers, rapporteur Commissie Justitie en Openbare Orde).

*Zie ook* : Havens.  
 Luchthavens.  
 Politie.  
 Terrorisme.  
 Verdovende middelen.

### **Crisis (Financiële, bancaire en economische –)**

*Zie* : Economie.  
 Europese Unie.

### **Cultuur**

Luxemburg, Culturele Hoofdstad 2007

- Uiteenzetting van mevrouw Modert, staatssecretaris Cultuur, Hoger Onderwijs en Onderzoek (L) : *Hdl. nrs.* 281 en 282, blz. 20-24.

Seminar “Moderne Architectuur en Cultureel Erfgoed” (Tallinn, 14 september 2007)

- Mondeling verslag door mevrouw Detiège : *Hdl. nrs.* 281 en 282, blz. 103-104.

*Zie ook* : Onderwijs.

## **D**

### **Defensiebeleid**

Europees Veiligheids- en Defensiebeleid

*Zie* : Buitenlandse vraagstukken.

*Zie ook* : Buitenlandse vraagstukken.

### **Dioxine**

*Zie* : Volksgezondheid.

## **Draagmoederschap**

*Zie* : Mensenhandel en -smokkel.

## **Drugs**

*Zie* : Luchthavens.  
Verdovende middelen.

## **Duurzame ontwikkeling**

*Zie* : Energie.  
Leefmilieu en ruimtelijke ordening.

# **E**

## **Economie**

Internationale financiële crisis (Bankencrisis)

- Aanbeveling (Toezichthoudersstructuren van de Beneluxlanden) : *Doc. nr. 790/1*.
- Bespreking : *Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 56* (Spreker : mevrouw Detiège, rapporteur); *nrs. 287 en 288, blz. 65* (Spreker : mevrouw Demeulenaere *loco* de heer Bettel, voorzitter Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden); *Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 83-95* (samengevoegde bespreking : geen sprekers over dit agendapunt).
- Goedkeuring aanbeveling 790/1 : *Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 96*.

Geïntegreerde beleidsvisie Leievallei

*Zie* : Leefmilieu en ruimtelijke ordening.

## **Economische Unie**

Vijftigste gezamenlijk verslag (Totstandkoming en werking van de Economische Unie) en Jaarverslag Bijzondere Commissie Personenverkeer 2005) : *Doc. nr. 757/1*.

- Verslag Commissie Economische Aangelegenheden, Landbouw en Visserij door de heer Calmes : *Doc. nr. 757/2*.
  - Bespreking (Spreker : de heer Calmes, rapporteur) : *Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 61-62*.
- Verslag Commissie Leefmilieu en Energie door de heer Hessels : *Doc. nr. 757/3*.
  - Bespreking (Spreker : de heer Hessels, rapporteur) : *Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 24-25*.

- Verslag Commissie Cultuur, Onderwijs en Volksgezondheid door de heer Dees : *Doc. nr. 757/4.*
  - Bespreking (Spreker : de heer Dees, rapporteur) : *Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 18-20.*
- Verslag Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden door de heer Lebrun : *Doc. nr. 757/5.*
  - Bespreking (Spreker : de heer Lebrun, rapporteur) : *Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 17-18.*
- Verslag Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur door de heer Oberweis : *Doc. nr. 757/6.*
  - Bespreking (Spreker : de heer Oberweis, rapporteur) : *Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 22-24.*
- Verslag Commissie Justitie en Openbare Orde door de heer Boelhouwer : *Doc. nr. 757/7.*
  - Bespreking (Sprekers : de heren Boelhouwer, rapporteur, Bossuyt) : *Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 20-22.*
- Verslag Commissie Buitenlandse Vraagstukken door de heer Van den Brande : *Doc. nr. 757/8.*
  - Bespreking (Sprekers : de heer Van den Brande, rapporteur, de Nerée tot Babberich, voorzitter) : *Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 59-61.*
- Opmerkingen van de heer Siquet (Verzoek aan het Bureau van de Raad om demarches te doen ten aanzien van het Comité van Ministers, opdat de aanbevelingen van de Raad zouden worden bestudeerd en opdat er het nodige gevolg aan zou worden verleend) : *Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 25-27, 29 (Spreker : de heren Siquet, de Nerée tot Babberich, voorzitter, Hennekam, secretaris-generaal BEU).*

Eenenvijftigste gezamenlijk verslag (Totstandkoming en werking van de Economische Unie) en Jaarverslag Bijzondere Commissie Personenverkeer 2006 : *Doc. nr. 767-1.*

- Verslag Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur door de heer Senesael : *Doc. nr. 767/2.*
  - Bespreking (Spreker : de heer Senesael, rapporteur) : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 27-29.*
- Verslag Commissie Economische Aangelegenheden, Landbouw en Visserij door de heer Senesael : *Doc. nr. 767/3.*
  - Bespreking (Spreker : de heer Senesael, rapporteur) : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 25-26.*
- Verslag Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden door de heer Tommelein : *Doc. nr. 767/4.*
  - Bespreking (Spreker : de heer Tommelein, rapporteur) : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 25.*
- Verslag Commissie Justitie en Openbare Orde door de heer Braz : *Doc. nr. 767/5.*
  - Bespreking (Sprekers : de heren Braz, rapporteur, Schinkelhoek, Eigeman, Weekers, van Laarhoven, secretaris-generaal BEU) : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 32-41.*
- Verslag Commissie Cultuur, Onderwijs en Volksgezondheid door mevrouw Jamouille : *Doc. nr. 767/6.*
  - Bespreking (Sprekers : mevrouw Jamouille, rapporteur, de heren Biskop, Tommelein) : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 26, 27.*
- Verslag Commissie Leefmilieu en Energie
  - Bespreking (Sprekers : de heren Biskop, rapporteur, Oberweis, Hessels, Bossuyt) : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 29-32.*
- Aanbeveling betreffende een geïntegreerd veiligheidsbeleid in het kader van het Senninge-overleg en betreffende de meerwaarde van Benelux in een zich uitbreidende EU : *Doc. nr. 767/5, blz. 12-16.*
  - Bespreking (Sprekers : de heren Braz, rapporteur Commissie Justitie en Openbare Orde, Schinkelhoek, Eigeman, Weekers, van Laarhoven, secretaris-generaal BEU) : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 32-41.*
  - Goedkeuring aanbeveling 767/5 : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 41.*
  - Antwoord op aanbeveling 767/5 : *Doc. nr. 767/7 (Zie ook : Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 93).*

Tweeënvijftigste gezamenlijk verslag (Totstandkoming en werking van de Economische Unie) : *Doc. nr. 777-1.*

- Verslag Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur door de heer Van den Bergh : *Doc. nr. 777/2.*
- Bespreking (Spreker : de heer Eigeman *loco* de heer Van den Bergh, rapporteur) : *Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 19.*
- Verslag Commissie Cultuur, Onderwijs en Volksgezondheid door de heer Siquet : *Doc. nr. 777/3.*
- Bespreking (Spreker : de heer Siquet, rapporteur) : *Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 15-16.*
- Verslag Commissie Justitie en Openbare Orde door de heer Braz : *Doc. nr. 777/4.*
- Bespreking (Spreker : de heer Braz, rapporteur) : *Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 16-17.*
- Verslag Commissie Economische Aangelegenheden, Landbouw en Visserij.
- Bespreking (Spreker : de heer Senesael, rapporteur) : *Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 17-18.*
- Verslag Bijzondere Commissie Personenverkeer 2007 : *Doc. nr. 777/5.*
- Bespreking (Spreker : de heer Verwilghen, rapporteur) : *Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 32-33.*
- Verslag Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden.
- Bespreking (Sprekers : de heren Draps, Biskop) : *Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 18-19.*

*Zie ook : Benelux Economische Unie*

## Energie

Energiebeleid (Energievraagstuk)

- Aanbeveling inzake energie (Energiebeleid – EU) : *Doc. nr. 747/1.*
- Bespreking (Sprekers : de heren de Nerée tot Babberich, voorzitter, Willems, Bossuyt, Hessels, Van den Brande, Doesburg, mevrouw Koomen, de heer Negri) : *Hdl. nrs. 271 en 272, blz. 60-69, 76-79, 84-91, 107-109.*
- Goedkeuring aanbeveling 747/1 : *Hdl. nrs. 271 en 272, blz. 108-109.*
- Antwoord op aanbeveling 747/1 : *Doc. nrs. 747/2 en 753/2; Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 92-93* (Spreker : de heer van Laarhoven, secretaris-generaal BEU)
- Aanbeveling m.b.t. het energiebeleid (EU-beleid) : *Doc. nr. 753/1.*
- Bespreking (Sprekers : de heren Doesburg, rapporteur Commissie Leefmilieu en Energie, Willems, Hessels, Oberweis) : *Hdl. nrs. 273 en 274, blz. 25-29.*
- Goedkeuring aanbeveling 753/1 : *Hdl. nrs. 273 en 274, blz. 75.*
- Antwoord op aanbeveling 753/1 : *Doc. nr. 753/2; Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 92-93* (Spreker : de heer van Laarhoven, secretaris-generaal BEU).
- *Zie ook : Doc. nr. 761/1, blz. 6-7.*

Bezoek aan de waterkrachtcentrale van de *Société électrique de l'Our* te Vianden

- Verslag Commissie Leefmilieu en Energie door de heer Oberweis : *Doc. nr. 766/1.*
- Bespreking (Spreker : de heer Oberweis, rapporteur) : *Hdl. nrs. 279 en 280, blz. 61-63.*

Energie, leefmilieu, biodiversiteit, duurzame ontwikkeling

- Aanbeveling : *Doc. nr. 788/1.*
- Colloquium "Het Beneluxparlement tegenover de uitdagingen van een duurzaam beleid van de EU": *Doc. nr. 788/2, (2009).*



- Bespreking (Sprekers : de heren Oberweis, rapporteur, Hessels, Eigeman, Verwilghen) : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 35-43.
- Goedkeuring aanbeveling 788/1 : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 43.
- *Zie ook* : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 67 (Spreker : de heer Biskop).

Energie : bevoorrading, duurzaamheid, elektriciteitsonderbrekingen

- Bespreking (Spreker : de heer de Nerée tot Babberich, voorzitter) : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 71.

Beneluxsamenwerking op het gebied van duurzame ontwikkeling : werkbezoeken van de Commissie Leefmilieu en Energie, de Commissie Economische Aangelegenheden, Landbouw en Visserij en de Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur aan een project van biogasinstallatie te Diksmuide, aan het *offshore* windmolenpark Egmond aan Zee en een windmolenpark te Almere (*Nuon*) en aan *Gasterra* en *Gasunie* in Groningen

- Bespreking (Sprekers : de heren Biskop, rapporteur, Hessels, Oberweis) : *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 73-79.

Energie uit restafval (Productie van bio-energie) : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 64 (Spreker : mevrouw Demeulenaere *loco* de heer Bettel, voorzitter Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden).

*Zie ook* : Benelux.

Buitenlandse vraagstukken (Balticum).

Leefmilieu en ruimtelijke ordening.

Verkeer-Vervoer.

## **Euregio**

*Zie* : Criminaliteit.

Politie.

## **Europees veiligheids- en defensiebeleid**

*Zie* : Buitenlandse vraagstukken.

## **Europese Unie**

“Het Verbrede Europa : regionale samenwerkingsverbanden versterken de EU”;

Het Beneluxparlement, de Baltische Assemblee, de Noordse Raad en de uitdaging van “een politiek en ecologisch Europa”

- Studiedag/Conferentie te Brussel, 21 september 2007.
- Tussentijds mondeling verslag Commissie Buitenlandse Vraagstukken door mevrouw Cahay-André : *Hdl. nrs.* 279 en 280, blz. 89-90.

- Tussentijds mondeling verslag Commissie Buitenlandse Vraagstukken door de heer Van den Brande (Andere sprekers : de heren Blom, Oberweis, Bossuyt) : *Hdl. nrs.* 281 en 282, blz. 55-64.
- Verslag Commissie Buitenlandse Vraagstukken en Commissie Leefmilieu en Energie door de heren Van den Brande en Oberweis : *Doc. nr.* 773/1.
- *Zie ook* : *Doc. nr.* 790/1, blz. 2.

Besluiten van de Conferentie van 28 november 2008, ingericht door het Beneluxparlement, over de regionale samenwerking in het verbrede Europa en over de financiële crisis

- Bespreking (Sprekers : de heren Beke, rapporteur, Draps, rapporteur) : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 17-26.

Europees Veiligheids- en Defensiebeleid

*Zie* : Buitenlandse vraagstukken.

*Zie ook* : Benelux.

Buitenlandse vraagstukken.

Buitenlandse zaken.- Samenwerking.

Economische Unie.

Energie.

Landbouw.

Telecommunicatie.

## F

### **Fauna en flora**

*Zie* : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 66 (Spreker : de heer Biskop).

### **Financieel Reglement van de Raad**

*Zie* : Reglement van Orde.

## G

### **Gas**

Zie : Energie.

## **Geneesmiddelen**

Zie : Namaak.  
Volksgezondheid.

## **Gezondheidszorg**

Zie : Grensoverschrijdende samenwerking.  
Volksgezondheid.

## **Grensarbeid**

Grensarbeidersproblematiek (op fiscaal en op sociaal vlak)

- Tussentijdse mondelinge verslagen Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden door de heer Bossuyt : *Hdl. nrs. 271 en 272, blz. 69; nrs. 273 en 274, blz. 69-70.*
- Bespreking (Spreker : de heer de Nerée tot Babberich, voorzitter) : *Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 70.*
- Bespreking (Stand van zaken en hoorzitting Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden) (Sprekers : de heren Beke, rapporteur, Bossuyt, Hessels, Lebrun, Oberweis) : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 97-101.*

Grensarbeiders in Luxemburg

- Toespraak van de heer F. Biltgen, minister Arbeid, Werkgelegenheid en Erediensten (L) : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 42-55.*

## **Grensoverschrijdende samenwerking**

Grensoverschrijdend ambulancevervoer;

Grensoverschrijdende medische noodhulp

- Vraag van de heer de Nerée tot Babberich, voorzitter, aan de heer Hennekam, secretaris-generaal BEU, over de Beneluxovereenkomst "Ambulancevervoer" : *Hdl. nrs. 271 en 271, blz. 59-60.*
- Bespreking (Sprekers : de heren Bot, minister Buitenlandse Zaken (NL), Van den Brande, Blom, de Nerée tot Babberich, voorzitter) : *Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 29-46.*
- Antwoord op aanbeveling 721/1 (2005) : *Doc. nr. 721/2; Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 55-56 (Zie ook : Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 11).*
- *Zie ook : Doc. nr. 757/1, blz. 23.*  
*Hdl. nrs. 271 en 272, blz. 55 (Spreker : de heer de Vries).*  
*Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 26-27 (Sprekers : de heren Biskop en Tommelein).*  
*Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 57 (Spreker : mevrouw Detiège, rapporteur).*

Problematiek van de grensoverschrijdende gezondheidszorg en van het rampenplan in het bijzonder

- Antwoord op aanbeveling 727/2 (2005) : *Doc. nr. 727/3.*

#### Rampenbestrijding

- Verslag (Hoorzitting van 25 januari 2008) Commissie Justitie en Openbare Orde door de heer Verwilghen : *Doc. nr. 772/1.*
- Bespreking (Sprekers : de heren Verwilghen, rapporteur, Hessels, Weekers, Eigeman, Leunissen) : *Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 38-46.*
- *Zie ook : Hdl. nrs. 271 en 272, blz. 36-37, 55 (Spreker : de heer de Vries, coördinator van de strijd tegen het terrorisme van de Raad van de EU).  
Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 65 (Spreker : de heer Weekers, rapporteur Commissie Justitie en Openbare Orde).*

*Zie ook :* Criminaliteit.  
Grensarbeid.  
Immigratie- en asielbeleid.  
Infrastructuur.  
Onderwijs.  
Politie.  
Verdovende middelen.

#### Griffier van de Raad

Hulde aan de nagedachtenis van de heer H. Nijs, ere-griffier van de Raad (Spreker : de heer de Nerée tot Babberich, voorzitter) : *Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 7-8.*

#### Grote Regio

*Zie :* Benelux.

## H

#### Havens

Werkbezoeken 2009 van de Commissie Justitie en Openbare Orde aan de zeehavens in de Benelux (Grenscontroles) : *Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 65 (Spreker : de heer Weekers, rapporteur Commissie Justitie en Openbare Orde) en blz. 66 (Spreker : de heer Eigeman, rapporteur Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur).*

*Zie ook :* Infrastructuur.

## Horeca

Gelijkschakeling van hotelclassificaties tussen de Beneluxlanden : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 58 (Spreker : mevrouw Detiège, rapporteur).

## Hulde

Afscheid van de heer Hennekam, secretaris-generaal BEU  
*Zie* : Benelux Economische Unie.

*Zie ook* : Griffier van de Raad.  
 Leden van de Raad.  
 Voorzitter van de Raad.

# I

## IJzeren Rijn

*Zie* : Spoorwegen.

## Immigratie- en asielbeleid

Gezamenlijke acties tot verwijdering van illegale vreemdelingen (en gezamenlijke vluchten)

- Aanbeveling : *Doc. nr.* 759/1 (*Zie ook* : *Doc. nrs.* 758/3, blz. 2 en 761/1, blz. 11).
- Bespreking (Spreker : de heer de Nerée tot Babberich, voorzitter) : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 69-70.
- Goedkeuring aanbeveling 759/1 : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 82.
- *Zie ook* : *Doc. nr.* 767/5, blz. 14.

Internationale parlementaire Conferentie over de globalisering van de migratieprocessen en de problemen inzake juridische regelgeving die daarmee gepaard gaan (Sint-Petersburg, 3-4 april 2008)

- Mondeling verslag door de heer Oberweis : *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 86-87.

*Zie ook* : Buitenlandse vraagstukken (Balticum).  
 Economische Unie.  
*Senningeno*verleg.

## Industrie

Studiebezoek aan de fabriek *Arcelor Mittal* te Belval (Staalnijverheid)

- Verslag Commissie Economische Aangelegenheden, Landbouw en Visserij, Commissie Leefmilieu en Energie en Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur door de heer Oberweis : *Doc. nr. 784/1*.
- Bespreking (Sprekers : de heren Oberweis, rapporteur, Bettel) : *Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 43-45*.

## Infrastructuur

Kanaalzone Gent-Terneuzen (Verbetering van de maritieme toegankelijkheid – Spoorweg – Binnenvaart – Dossier-Westerschelde – Diepteligging van de tunnel te Sluiskil – Defecte basculebrug te Terneuzen – Achterlandinfrastructuur – Grensoverschrijdende samenwerking)

- Aanbeveling : *Doc. nr. 754/1 (Zie ook : Doc. nr. 761/1, blz. 11)*.
- Werkbezoek aan de haven van Gent (Sprekers : de heren Van den Brande, Doesburg) : *Hdl. nrs. 273 en 274, blz. 38-39, 73-74*.
- Goedkeuring aanbeveling 754/1 : *Hdl. nrs. 273 en 274, blz. 74*.
- Antwoord op aanbeveling 754/1 : *Doc. nr. 754/2 (Zie ook : Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 33)*.
- Bespreking van *Doc. nr. 754/2 : Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 91* (geen sprekers).
- Werkbezoek aan Terneuzen.
  - Verslag Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur en Commissie Leefmilieu en Energie door de heer Sevenhans : *Doc. nr. 754/3; Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 102* (Spreker : de heer Sevenhans).

Structuurschetsen in de Benelux

*Zie : Leefmilieu en ruimtelijke ordening.*

IJzeren Rijn

*Zie : Spoorwegen.*

*Zie ook : Benelux.*

## Inlichtingen- en veiligheidsdiensten

Operationele samenwerking op het gebied van de binnenlandse veiligheid binnen de EU (*Doc. nr. 719/5, 2005*)

- Terrorismebestrijding  
*Zie : Terrorisme.*

## Intellectuele eigendom

Benelux Merkenbureau

*Zie : Doc. nr 733/3.*

*Zie ook : Benelux Gerechtshof.*

## Internet

Bedreiging van het Internet

*Zie : Buitenlandse vraagstukken (Balticum).*

*Zie ook : Benelux.*

## Interpellaties

De heer Wymeersch (Politieke uitspraken van de Luxemburgse Eerste minister over de binnenlandse politieke toestand van een Lidstaat van het Beneluxparlement, die de Benelux zouden kunnen destabiliseren)

- Het Permanent Comité beslist dat de interpellatie onontvankelijk is, omdat ze niet van gemeenschappelijk belang is – Motie van orde van de heer Blom – Stemming over de agenda – De agenda wordt goedgekeurd, zodat de interpellatie niet mag worden gehouden : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 7-12* (Sprekers : de heren Wymeersch, Negri, voorzitter, Blom, Tommelein, Lebrun).

# J

## Jacht

De jacht in de Benelux

- Oprichting van een werkgroep (Spreker : de heer Bettel, rapporteur) : *Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 48, 70.*
- Verslag Commissie Economische Aangelegenheden, Landbouw en Visserij, Commissie Justitie en Openbare Orde en Commissie Leefmilieu en Energie door de heren Senesael en Sevenhans : *Doc. nr. 783/1.*
- Bespreking (Sprekers : de heren Senesael, rapporteur, Happart) : *Hdl. nrs. 279 en 280, blz. 77-82.*
- Aanbeveling : *Doc. nr. 783/2.*
- Bespreking (Sprekers : de heer Sevenhans, rapporteur, de dames Demeulenaere en Blanksma) : *Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 26-31.*

- Goedkeuring aanbeveling 783/2 : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 31.

## **Justitie**

Gratis rechtshulp

*Zie* : Buitenlandse vraagstukken (Balticum).

*Zie ook* : Benelux Gerechtshof.  
Criminaliteit.  
*Senningeno*verleg.

# **K**

## **Kanaalzone Gent-Terneuzen**

*Zie* : Infrastructuur.

## **Kernenergie**

*Zie* : Buitenlandse vraagstukken (Balticum).

## **Klimaatverandering**

*Zie* : Buitenlandse vraagstukken (Balticum).  
Energie.  
Verkeer-Vervoer.

# **L**

## **Landbouw**

Toespraak van mevrouw Modert, staatssecretaris Cultuur, Hoger Onderwijs en Onderzoek en staatssecretaris Landbouw (L) (Landbouw – Plattelandsontwikkeling – Gemeenschappelijk landbouwbeleid) (Andere spreker : de heer Oberweis) : *Hdl. nrs.* 283 en 284, blz. 14-21.



Agrotoerisme (Diversificatie in de landbouw) : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 64 (Spreker : mevrouw Demeulenaere *loco* de heer Bettel, voorzitter Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden).

- *Zie ook* : Toerisme.

Genetisch gewijzigde organismen : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 64 (Spreker : mevrouw Demeulenaere *loco* de heer Bettel, voorzitter Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden).

## **Landelijke ontwikkeling**

*Zie* : Leefmilieu en ruimtelijke ordening.

## **Leden van de Raad**

Nieuwe/gewijzigde samenstelling van nationale afvaardigingen : *Hdl. nrs.* 271 en 272, blz. 7; *nrs.* 273 en 274, blz. 66; *nrs.* 277 en 278, blz. 7; *nrs.* 279 en 280, blz. 7; *nrs.* 283 en 284, blz. 7, 8; *nrs.* 287 en 288, blz. 7.

Hulde aan mevrouw Koomen, uittredend lid (Spreker : de heer de Nerée tot Babberich, voorzitter) : *Hdl. nrs.* 273 en 274, blz. 75.

Hulde aan de heer Van den Brande, uittredend lid (Spreker : de heer Schinkelshoek) : *Hdl. nrs.* 283 en 284, blz. 7-8.

Hulde aan mevrouw Swenker, uittredend lid (Spreker : de heer Tommelein) *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 6-7.

## **Leefmilieu en ruimtelijke ordening**

Geïntegreerde beleidsvisie Leievallei (Economische en leefmilieuaspecten) : werkbezoek van 24 april 2006 van de Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur en de Commissie Leefmilieu en Energie aan Menen

- Verslag (Spreker : de heer Bossuyt) : *Hdl. nrs.* 273 en 274, blz. 68-69.

Maatregelen voor een beter beheer van de bosbouwsector in de Democratische Republiek Congo (Vrijwaring van de tropische regenwouden – Moratorium op kapvergunningen)

- Voorstel van aanbeveling : *Hdl. nrs.* 279 en 280, blz. 66-67.

- Bespreking (Sprekers : mevrouw Detiège, de heer Van den Brande) : *Hdl. nrs.* 279 en 280, blz. 64-68.

Ruimtelijke ordening in de Benelux

- Structuurschetsen in de Benelux (Grote communicatiewegen, ecologische structuur, landelijke ontwikkeling en stadsnetten;

Hoorzitting van 17 maart 2008 van de Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur, de Commissie Leefmilieu en Energie en de Commissie Economische Aangelegenheden, Landbouw en Visserij

- Tussentijds mondeling verslag namens de drie voormelde commissies door de heer Eigeman : *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 46-48.
- Tussentijds mondeling verslag Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur door de heer Eigeman : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 47-48.
- *Zie ook* : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 66-67 (Spreker : de heer Eigeman, rapporteur Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur).

Conferentie over de klimaatopwarming (Tallinn, 22-23 mei 2008)

- Mondeling verslag door de heer Oberweis : *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 87-90.

Ontwikkeling van de *brownfields* : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 64 (Spreker : mevrouw Demeulenaere *loco* de heer Bettel, voorzitter Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden).

IJzeren Rijn

*Zie* : Spoorwegen.

*Zie ook* : Benelux.

Buitenlandse vraagstukken (Balticum).

Energie.

Europese Unie.

Infrastructuur.

Verkeer-Vervoer.

## Luchthavens

Veiligheid van de Beneluxluchthavens (Terrorismepreventie – Grensbewaking en paspoortcontrole – Opvang van asielzoekers – Aanpak van drugsmokkel)

- Werkbezoek aan luchthaven Zaventem
  - Verslag Commissie Justitie en Openbare Orde door de heer Weekers : *Doc. nr.* 731/2.
  - *Hdl. nrs.* 271 en 272, blz. 107.
- Werkbezoek aan luchthaven Findel (Veiligheid – Grenscontrole – Asielbeleid – Vrachtverkeer door de lucht : *Cargolux*) : *Doc. nr.* 758/1.
- Aanbeveling inzake de veiligheid op luchthavens (Multidisciplinaire en internationale aanpak van *airport crime*) : *Doc. nr.* 758/2.
  - Bespreking (Sprekers : mevrouw Aasted-Madsen, de heren Weekers, Hessels, Boelhouwer, Braz) : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 63-69.
  - Goedkeuring : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 82.
  - Antwoord : *Doc. nr.* 758/4; *Doc. nr.* 767/5, blz. 14; *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 56.
- Verslag (Aanpak van drugsmokkel op de luchthavens – Tweede werkbezoek aan Schiphol) Commissie Justitie en Openbare Orde door de heer Draps : *Doc. nr.* 758/3
  - Bespreking (Sprekers : de heren Draps, rapporteur, Schinkelshoek) : *Hdl. nrs.* 281 en 282, blz. 80-83.
- Voorstel van aanbeveling betreffende de drugsbestrijding op de luchthavens (Dadergerichte aanpak *versus* stofgerichte aanpak) : *Doc. nr.* 758/3, blz. 10-12.

- Goedgekeurd door de Commissie Justitie en Openbare Orde (*Zie : Doc. nr. 758/3*, blz. 2-3, 10-12).
- Niet goedgekeurd door de plenaire vergadering (Sprekers : mevrouw Aasted-Madsen, de heren Weekers, Hessels, Boelhouwer, Braz) : *Hdl. nrs. 275 en 276*, blz. 63-69.

*Zie ook : Doc. nr. 761/1*, blz. 7-8.

Immigratie- en asielbeleid.

## M

### **Mensenhandel en -smokkel**

Bestrijding van mensenhandel en -smokkel (Hoorzitting Commissie Justitie en Openbare Orde, 21 maart 2008);

Trilaterale Conferentie Baltische Assemblee, Noordse Raad en Beneluxraad (Riga, 24 en 25 april 2008)

- Verslag (Hoorzitting) Commissie Justitie en Openbare Orde door de heer Weekers : *Doc. nr. 778/1*.
- Bespreking (Hoorzitting en Conferentie) (Sprekers : de heren Weekers, rapporteur, Janis Reirs, lid Presidium Baltische Assemblee, Verwilghen, Giet) : *Hdl. nrs. 285 en 286*, blz. 20-27.

Draagmoederschap : *Hdl. nrs. 287 en 288*, blz. 66 (Spreker : de heer Weekers, rapporteur Commissie Justitie en Openbare Orde).

### **Migratie**

*Zie : Immigratie- en asielbeleid.*

### **Moties van orde**

De heer Blom (Stelt voor het verzoek van de heer Wymeersch om de Eerste minister van Luxemburg te interpellieren, in stemming te brengen) : *Hdl. nrs. 281 en 282*, blz. 10 (*Zie ook : Hdl. nrs. 281 en 282*, blz. 7-12).

*Zie ook : Interpellaties.*

## N

### **Namaak**

Strijd tegen namaak en piraterij (o.a. geneesmiddelen) : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 66 (Spreker : de heer Weekers, rapporteur Commissie Justitie en Openbare Orde).

### **Navo**

*Zie* : Buitenlandse zaken.- Samenwerking.

### **Noordrijn-Westfalen (Samenwerking met –)**

*Zie* : Benelux.

## O

### **Ondervoorzitters van de Raad**

Verkiezing van de heren Tommelein en Hessels : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 74.

Verkiezing van de heren Hessels en Negri : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 105.

### **Onderwijs**

Grensoverschrijdende samenwerking inzake onderwijs;

Grensverleggend ondernemen (“GO!”)

- Aanbeveling : *Doc. nr.* 760/1 (*Zie ook* : *Doc. nr.* 761/1, blz. 12-13).
- Bespreking (Sprekers : de heren Eigeman, Hennekam, secretaris-generaal BEU) : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 13-16.
- Goedkeuring aanbeveling : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 82.
- Antwoord op de aanbeveling : *Doc. nrs.* 760/2 en 768/2; *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 55-56.

#### Partnerschap tussen onderwijs en arbeidsmarkt

- Antwoord op aanbeveling 734/2 (2005) : *Doc. nr. 734/3*.
- *Zie ook* : *Doc. nrs. 760/1* (Aanbeveling betreffende grensoverschrijdende samenwerking inzake onderwijs) en *760/2* (Antwoord op aanbeveling 760/1).

#### Erkenning van diploma's en opleidingen binnen de Beneluxlanden

- Tussentijds mondeling verslag van de hoorzitting van de Commissie Cultuur, Onderwijs en Volksgezondheid met vertegenwoordigers van de Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie (Sprekers : de heer Dees, rapporteur, de dames Aasted-Madsen en Detiège) : *Hdl. nrs. 277* en *278*, blz. 84-88.
- Aanbeveling : *Doc. nr. 768/1*.
- Bespreking (Sprekers : de heren Doesburg, rapporteur, Lebrun, Willems) : *Hdl. nrs. 279* en *280*, blz. 29-32.
- Goedkeuring aanbeveling : *Hdl. nrs. 279* en *280*, blz. 33.
- Antwoord op de aanbeveling : *Doc. nr. 768/2*; *Hdl. nrs. 285* en *286*, blz. 55-56.

Algemene problemen in het kunstonderwijs (Bezoek aan het Nederlands Instituut voor Animatiefilms NIAF in Tilburg) : *Hdl. nrs. 287* en *288*, blz. 57-58 (Spreker : mevrouw Detiège, rapporteur).

#### Het Luxemburgse onderwijsstelsel

- Uiteenzetting van mevrouw Delvaux-Stehres, minister Nationale Opvoeding en Beroepsopleiding (L) (Andere sprekers : de heren Siquet, Draps, Beke, mevrouw Jamouille) : *Hdl. nrs. 281* en *282*, blz. 69-80.

#### Implementatie van het Bologna-proces

- Aanbeveling : *Doc. nr. 787/1*.
- Bespreking (Spreker : mevrouw Demeulenaere, rapporteur) : *Hdl. nrs. 287* en *288*, blz. 101-102.
- Goedkeuring aanbeveling : *Hdl. nrs. 287* en *288*, blz. 102.
- *Zie ook* : *Hdl. nrs. 287* en *288*, blz. 57 (Spreker : mevrouw Detiège, rapporteur).

Project "Rijdende school" (Onderwijs voor kinderen van foorkramers, kermisexploitanten en circusartiesten) : *Hdl. nrs. 287* en *288*, blz. 57 (Spreker : mevrouw Detiège, rapporteur).

Integratie van personen met een handicap in het gewone onderwijs : *Hdl. nrs. 287* en *288*, blz. 57 (Spreker : mevrouw Detiège, rapporteur).

*Zie ook* : Buitenlandse vraagstukken (Balticum).

#### **Ontwikkelingssamenwerking**

*Zie* : Buitenlandse vraagstukken.

## P

### Parlementaire Assemblée van de Francophonie

*Zie : Assemblée parlementaire de la Francophonie.*

### Permanent Werk- en Organisatiecomité

Afscheidsrede ter attentie van uittredende leden van het Permanent Comité (Sprekers : de heren Negri, voorzitter, Happart) : *Hdl. nrs.* 281 en 282, blz. 65-67.

### Personenverkeer

*Zie : Economische Unie.*

### Politie

Grensoverschrijdende politieke samenwerking

- Aanbeveling (Juridische basis voor het Euregioonaal Politie Informatie en Coöperatie Centrum te Heerlen : initiatief van het samenwerkingsverband van de politiediensten uit België, Nederland en Duitsland in de Euregio Maas-Rijn) : *Doc. nr.* 764/1 (*Zie ook : Doc. nr.* 767/5, blz. 14).
- Bespreking (en mondeling verslag Commissie Justitie en Openbare Orde door de heer Weekers, over de hoorzitting met verbindingsofficieren) (Sprekers : de heren Weekers, rapporteur, Bossuyt, mevrouw Aasted-Madsen) : *Hdl. nrs.* 277 en 278, blz. 75-84.
- Goedkeuring aanbeveling 764/1 : *Hdl. nrs.* 277 en 278, blz. 90.
- Verslag (Gezamenlijke grensoverschrijdende politieoefeningen van de Benelux : Ossendrecht, 5 april 2007) Commissie Justitie en Openbare Orde door de heer Weekers : *Doc. nr.* 764/2.
- Verslag (Grensoverschrijdende politieke samenwerking en het Beneluxverdrag van 8 juni 2004) Commissie Justitie en Openbare Orde door de heer Weekers : *Doc. nr.* 764/3.
- Aanbeveling betreffende de werking van het Verdrag inzake de Benelux-politiesamenwerking : *Doc. nr.* 764/4.
- Uiteenzetting van de heer Frieden, minister Justitie (L) over grensoverschrijdende politieke samenwerking en bespreking van documenten 764/2, 764/3 en 764/4 : *Hdl. nrs.* 279 en 280, blz. 8-21.
- Goedkeuring aanbeveling 764/4 : *Hdl. nrs.* 279 en 280, blz. 21.
- Antwoord op de aanbeveling 764/4 : *Doc. nr.* 764/5 (*Zie ook : Doc. nr.* 767/5, blz. 14) en *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 55-56.
- Antwoord op de aanbeveling 764/1 : *Doc. nrs.* 764/6 en 764/7 (*Zie ook : Doc. nr.* 767/5, blz. 14; *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 100-101).
- Benelux-politieoefening te Sint-Truiden
  - Bespreking (Spreker : de heer Weekers, rapporteur) : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 33-35.

Evaluatie van het Politieverdrag : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 66 (Spreker : de heer Weekers, rapporteur Commissie Justitie en Openbare Orde).

*Zie ook* : Criminaliteit.  
*Senningeno*verleg.  
 Verdovende middelen.

## **R**

### **Rampenbestrijding**

*Zie* : Grensoverschrijdende samenwerking.

### **Rechtshulp**

Gratis rechtshulp  
*Zie* : Buitenlandse vraagstukken (Balticum).

### **Reglement van Orde**

Financieel Reglement (art. 39 van het Reglement van Orde)

- Bespreking (Sprekers : de heren de Nerée tot Babberich, voorzitter, Happart, Willems, Van den Brande, Tommelein, ondervoorzitter optredend als voorzitter) : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 27-29, 62-63.
- Goedkeuring : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 63.

Over de onontvankelijkheid van een interpellatie die niet van gemeenschappelijk belang is : *Hdl. nrs.* 281 en 282, blz. 9-12 (Sprekers : de heren Wymeersch, Negri, voorzitter, Blom, Tommelein, Lebrun).

- *Zie ook* : Moties van orde.

### **Resoluties**

*Zie* : Benelux.

## Ruimtelijke ordening

*Zie* : Benelux.  
Leefmilieu en ruimtelijke ordening.

# S

## Scheepvaart

*Zie* : Infrastructuur.

## Senningenoeverleg

Geïntegreerd veiligheidsbeleid in het kader van het Senningenoeverleg (Samenwerking m.b.t. de JBZ-materies (Justitie-Binnenlandse Zaken) – Versterkte politiesamenwerking, crisisbeheersing, immigratie, veiligheid, operationele justitiële samenwerking en drugsbeleid)

- Aanbeveling : *Doc. nr. 767/5*, blz. 12-14.
- Bespreking (Sprekers : de heren Braz, rapporteur Commissie Justitie en Openbare Orde, Schinkelshoek, Eigeman, Weekers, van Laarhoven, secretaris-generaal BEU) : *Hdl. nrs. 281 en 282*, blz. 32-41.  
*Zie ook* : Economische Unie (Eenenvijftigste gezamenlijk verslag).
- Goedkeuring aanbeveling 767/5 : *Hdl. nrs. 281 en 282*, blz. 41.
- Antwoord op aanbeveling 767/5 : *Doc. nr. 767/7* (*Zie ook* : *Doc. nr. 767/5*, blz. 14) en *Hdl. nrs. 285 en 286*, blz. 55-56.

## Sociale zekerheid

*Zie* : Benelux (Toespraak van de heer Di Bartolomeo, minister Volksgezondheid en Sociale Zaken (L)).

## Spoorwegen

### IJzeren Rijn

- Mondeling verslag (Werkbezoek IJzeren Rijn, 10 februari 2006) Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur en Commissie Leefmilieu en Energie door de heren Hessels en Sevenhans : *Hdl. nrs. 271 en 272*, blz. 71-76.
- Gevolgen voor fauna en flora : *Hdl. nrs. 287 en 288*, blz. 67 (Spreker : de heer Biskop).



### Spoorlijn Brussel-Luxemburg

- Tussentijds mondeling verslag Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur door mevrouw Cahay-André : *Hdl. nrs.* 279 en 280, blz. 86-89.

*Zie ook* : Benelux.  
Infrastructuur.

### Sport

Voorstel van aanbeveling betreffende de leefbaarheid van het topvoetbal in de Benelux (Spreker : de heer de Nerée tot Babberich, voorzitter) : *Hdl. nrs.* 275 en 276, blz. 82.

Organisatie van de Wereldbeker voetbal 2018;

Hoorzitting van de Commissie Cultuur, Onderwijs en Volksgezondheid met de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (12 maart 2007)

- Bespreking (Sprekers : de heren Oberweis, Eigeman) : *Hdl. nrs.* 277 en 278, blz. 46-48.
- Tussentijds mondeling verslag (Sprekers : de heren Willems, rapporteur Commissie Cultuur, Onderwijs en Volksgezondheid, Krecké, minister Economie, Buitenlandse Handel en Sport (L), Blom, mevrouw Detiège) : *Hdl. nrs.* 279 en 280, blz. 56-61.
- Bespreking (Sprekers : de dames Detiège en Andrich, de heer Bettel) : *Hdl. nrs.* 281 en 282, blz. 89-91.
- Tussentijds mondeling verslag Commissie Cultuur, Onderwijs en Volksgezondheid (Sprekers : mevrouw Detiège, rapporteur, de heren Courtois, rapporteur, Blom, mevrouw Andrich, de heer Bettel) : *Hdl. nrs.* 283 en 284, blz. 22-28.
- Tussentijds mondeling verslag namens de Commissie Cultuur, Onderwijs en Volksgezondheid en namens de Werkgroep (Spreker : de heer Courtois, rapporteur) : *Hdl. nrs.* 285 en 286, blz. 50-53.
- Tussentijds mondeling verslag van de Werkgroep (Spreker : de heer Courtois, rapporteur) : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 45-47.
- *Zie ook* : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 16-17 (Sprekers : de heren Halsdorf, minister Binnenlandse Zaken en Ruimtelijke Ordening (L), Braz).  
*Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 57 (Spreker : mevrouw Detiège, rapporteur).

### Staalnijverheid

*Zie* : Industrie.

### Structuurschetsen

*Zie* : Leefmilieu en ruimtelijke ordening.

# T

## Telecommunicatie

Telecommunicatie in de EU (Prijzen van de mobiele telefonie in de Benelux – *Roaming*)

- Bespreking (Sprekers : de heren Lebrun, rapporteur Commissie Economische Aangelegenheden, Landbouw en Visserij en Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden) : *Hdl. nrs.* 281 en 282, blz. 93-96.
- *Zie ook* : *Hdl. nrs.* 287 en 288, blz. 65 (Spreker : mevrouw Demeulenaere *loco* de heer Bettel, voorzitter Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden).

## Terrorisme

Terrorismebestrijding op Europees en Beneluxniveau

- Doc. nrs. 719/1 tot 719/4 (2005) : *Zie* Alfabetisch zaakregister – zittingen 2003 tot 2005 – onder de rubriek “Inlichtingen- en veiligheidsdiensten”.
- Verslag (Hoorzitting) Commissie Justitie en Openbare Orde door de heer Weekers : *Doc. nr.* 719/5.
- Bespreking (Sprekers : de heren de Vries, coördinator van de strijd tegen het terrorisme van de Raad van de EU, Weekers, rapporteur, Van den Brande, Marinower, mevrouw Aasted-Madsen) : *Hdl. nrs.* 271 en 272, blz. 29-59.

*Zie ook* : Luchthavens.

## Tewerkstelling

Partnerschap tussen onderwijs en arbeidsmarkt

*Zie* : Onderwijs.

## Toerisme

Plattelandstoerisme in de Benelux (Evaluatie van het Colloquium te Clervaux van 16 en 17 februari 2007)

- Verslag Commissie Economische Aangelegenheden, Landbouw en Visserij, Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden en Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur door de heren Calmes, Happart en Blom : *Doc. nr.* 770/1.
- Bespreking (Spreker : de heer Calmes, rapporteur) : *Hdl. nrs.* 277 en 278, blz. 44-46.
- *Zie ook* : Landbouw.

*Zie ook* : Buitenlandse vraagstukken (Balticum).  
Landbouw.

## V

### Veiligheids- en defensiebeleid

Zie : Buitenlandse vraagstukken.

### Verdovende middelen

Grensoverschrijdende samenwerking van politie- en douanediens ten m.b.t. de aanpak van verdovende middelen;

Softdrugsproblematiek

- Antwoord op aanbeveling 700/4 (2005) (Grensoverschrijdende samenwerking) : *Doc. nr. 700/5.*
- Verslag Commissie Justitie en Openbare Orde door de heer Braz : *Doc. nr. 700/6.*
- Aanbeveling (Grensoverschrijdende samenwerking van politie- en douanediens ten m.b.t. de aanpak van verdovende middelen) : *Doc. nr. 700/7.*
- Bespreking (Sprekers : de heer Braz, rapporteur, mevrouw Cahay-André, de heren Lebrun, Weekers, Hessels, Bossuyt) : *Hdl. nrs. 279 en 280, blz. 21-29.*
- Goedkeuring aanbeveling 700/7 : *Hdl. nrs. 279 en 280, blz. 29.*
- Aanbeveling (Aanpak van verdovende middelen en drugstoerisme in de Belgisch-Nederlandse grensstreek) : *Doc. nr. 775/1.*
- Bespreking documenten 700/7 en 775/1 (Sprekers : de heren Weekers, rapporteur, Schinkelshoek, Leunissen, Beke, mevrouw Detiège, de heren Blom, van Laarhoven, secretaris-generaal BEU, Hessels) : *Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 46-56.*
- Goedkeuring aanbeveling 775/1 (Spreker : de heer Beke) : *Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 94-95.*
- Antwoord op aanbeveling 700/7 : *Doc. nr. 700/8.*
- Zie ook : *Doc. nr. 757/1, blz. 24.*  
*Hdl. nrs. 271 en 272, blz. 82-83.*

Drugsproblematiek;

Trilaterale Conferentie over drugs “*Harm reduction, zero tolerance* of is er een derde weg ?” (Luik en Maastricht, mei 2006) in samenwerking met de Baltische Assemblée en de Noordse Raad

- Voorbereiding van de Conferentie (Sprekers : de heren Dees, Hessels, mevrouw Detiège) : *Hdl. nrs. 271 en 272, blz. 79-84.*
- Bespreking (Sprekers : de heren Dees, Donner, minister Justitie (NL), de dames Talhaoui en Aasted-Madsen, de heren Weekers, Happart, Van Bommel, de dames Detiège en Cahay-André, de heer de Nerée tot Babberich, voorzitter) : *Hdl. nrs. 273 en 274, blz. 39-64.*
- Verslag Commissie Cultuur, Onderwijs en Volksgezondheid door de heer Dees en de dames Talhaoui en Aasted-Madsen : *Doc. nr. 755/1.*
- Conclusies van het volksgezondheidsdebat (Sanitaire aspecten) : *Doc. nr. 755/2.*
- Goedkeuring conclusies 755/2 : *Hdl. nrs. 273 en 274, blz. 75.*
- Zie ook : *Doc. nr. 761/1, blz. 8-9.*  
Volksgezondheid (*Aids*).

## Drugsbeleid

- Verslag (Werkbezoek aan Terneuzen) Commissie Justitie en Openbare Orde door mevrouw Quik-Schuijt : *Doc. nr. 785/1*.
- Bespreking doc. 785/1 (Sprekers : mevrouw Quik-Schuijt, rapporteur, de heren Beke, Caluwé, Weekers, Blom, Hessels) : *Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 48-54*.
- *Zie ook : Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 65* (Spreker : de heer Weekers, rapporteur Commissie Justitie en Openbare Orde).

*Zie ook : Criminaliteit.*

*Luchthavens.*

*Senningenoeverleg.*

## Verkeer – Vervoer

### Inschrijving van voertuigen in het buitenland (Problematiek van de buitenlandse nummerplaten)

- Aanbeveling : *Doc. nr. 752/1* (*Zie ook : Doc. nr. 761/1, blz. 10-11*).
- Tussentijds mondeling verslag Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden door de heer Bossuyt : *Hdl. nrs. 273 en 274, blz. 70-71, 72*.
- Bespreking (Sprekers : de heren Siquet, Doesburg) : *Hdl. nrs. 273 en 274, blz. 71-73*.
- Goedkeuring aanbeveling 752/1 : *Hdl. nrs. 273 en 274, blz. 74*.
- Bespreking (Sprekers : de heren Siquet, de Nerée tot Babberich, voorzitter) : *Hdl. nrs. 275 en 276, blz. 70-71*.

### Wegentarifering (Wegentol en wegenvignet)

- Mogelijke invoering van een wegenvignet in België.
  - Aanbeveling : *Doc. nr. 765/1*.
  - Verslag Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden en Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur door de heer Lebrun : *Doc. nr. 765/2*.
  - Bespreking (Sprekers : mevrouw Andrich, rapporteur, de heer Lebrun, rapporteur : *Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 71-75*.
  - Goedkeuring aanbeveling 765/1 : *Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 90-91*.
  - Antwoord op aanbeveling 765/1 : *Doc. nr. 765/3 en Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 55-56*.
  - *Zie ook : Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 60-71*
- Tussentijds mondeling verslag Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden en Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur door de heer Draps (Andere sprekers : de heren Bossuyt, Lebrun, Hofstra, Bettel) : *Hdl. nrs. 283 en 284, blz. 87-92*.
- Aanbeveling : *Doc. nr. 782/1*.
- Bespreking (Sprekers : de heren Draps, rapporteur Commissie Financiële en Sociale Aangelegenheden en Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur, Bossuyt, Weekers, Blom) : *Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 64-69*.
- Goedkeuring aanbeveling 782/1 : *Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 69*.
- Antwoord op aanbeveling 782/1 : *Doc. nr. 782/2*.
- *Zie ook : Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 60-71*.

### Cabotage over de weg

- Aanbeveling : *Doc. nr. 789/1*.
- Bespreking (Spreker : de heer Van den Bergh) : *Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 103*.
- Goedkeuring aanbeveling : *Hdl. nrs. 287 en 288, blz. 104*.

Uitdagingen op het gebied van het klimaat en de verkeersproblemen, waaronder wegentarifering, spoorvervoer, gecombineerd vervoer en hernieuwbare energie

- Bespreking (Sprekers : de heren Lux, minister Verkeer en Leefmilieu (L), Bossuyt, Willems, Lebrun) : *Hdl. nrs. 277 en 278, blz. 60-71.*

Verkeersproblematiek : hoorzitting met de heer B. Jourquin, voorzitter BIVÉC (Benelux Inter-universitaire Groepering voor Verkeerseconomen), 12 november 2007

- Mondeling verslag Commissie Ruimtelijke Ordening en Infrastructuur en Commissie Leefmilieu en Energie door de heer Bossuyt : *Hdl. nrs. 281 en 282, blz. 91-92.*

*Zie ook* : Benelux.

Infrastructuur.

Leefmilieu en ruimtelijke ordening.

Spoorwegen.

## **Visserij**

De zeevisserij;

Werkbezoek aan de Vismijn van Oostende

- Verslag Commissie Economische Aangelegenheden, Landbouw en Visserij en Commissie Leefmilieu en Energie door de heer Calmes : *Doc. nr. 756/1 (Zie ook : Hdl. nrs. 273 en 274, blz. 73).*
- Bespreking (Spreker : de heer Sevenhans, rapporteur) : *Hdl. nrs. 285 en 286, blz. 79-80.*

*Zie ook* : Buitenlandse vraagstukken (Balticum).

## **Voedselveiligheid**

*Zie* : Volksgezondheid.

## **Vogelpest**

*Zie* : Volksgezondheid.

## **Volksgezondheid**

Strijd tegen HIV/*aids*

- Verslag (“*Aids*, in het bijzonder de verhoging van het aantal gevallen in Europa”) : Hoorzitting met mevrouw Buvé van het Instituut voor Tropische Geneeskunde te Antwerpen, 13 januari 2006) Commissie Cultuur, Onderwijs en Volksgezondheid door mevrouw Detiège : *Doc. nr. 716/4.*

- Bespreking (Sprekers : de heer Dees, de dames Detiège en Dierckx) : *Hdl. nrs. 271 en 272*, blz. 83-84, 91-96.

#### Veiligheid van de voedselketen

- Aanbeveling : *Doc. nr. 781/1*.
- Bespreking (Sprekers : mevrouw Detiège, de heer Peters, rapporteur Commissie Cultuur, Onderwijs en Volksgezondheid en Commissie Leefmilieu en Energie) : *Hdl. nrs. 285 en 286*, blz. 70-73.
- Goedkeuring aanbeveling : *Hdl. nrs. 285 en 286*, blz. 73.

#### Voedselveiligheid, dioxineproblematiek en vogelgriep

- Bespreking (Sprekers : de heren de Nerée tot Babberich, voorzitter, Vantemsche, gedelegeerd bestuurder Belgisch Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, Bossuyt, Willems, Happart, mevrouw Cahay-André, de heren Happart, Van den Brande, mevrouw Detiège, de heren Ormel, Lebrun) : *Hdl. nrs. 271 en 272*, blz. 7-29.

Reclame voor geneesmiddelen : *Hdl. nrs. 287 en 288*, blz. 57 (Spreker : mevrouw Detiège, rapporteur).

#### Grensoverschrijdend ambulancevervoer

*Zie* : Grensoverschrijdende samenwerking.

*Zie ook* : Verdovende middelen.

### **Voorzitter van de Raad**

Verkiezing van de heer Negri : *Hdl. nrs. 275 en 276*, blz. 74.

Hulde aan de heer de Nerée tot Babberich, uittredend voorzitter (Sprekers : de heren Tommelein, Doesburg, Willems, Van den Brande, Oberweis) : *Hdl. nrs. 275 en 276*, blz. 74-81.

- Dankwoord van de heer de Nerée tot Babberich, uittredend voorzitter : *Hdl. nrs. 275 en 276*, blz. 75, 77, 80, 81, 83.

Verkiezing van de heer Tommelein : *Hdl. nrs. 287 en 288*, blz. 105.

Hulde aan de heer Negri, uittredend voorzitter (Sprekers : de heren Tommelein, Bossuyt, Hessels, Oberweis) : *Hdl. nrs. 287 en 288*, blz. 107-110.

- Dankwoord van de heer Negri, uittredend voorzitter : *Hdl. nrs. 287 en 288*, blz. 106, 108, 109, 110.

Toespraken van de voorzitter : *Hdl. nrs. 275 en 276*, blz. 8-11 (de heer de Nerée tot Babberich); *nrs. 277 en 278*, blz. 8-12 (de heer Negri); *nrs. 281 en 282*, blz. 65-66 (de heer Negri); *nrs. 287 en 288*, blz. 105-106 (de heer Negri); *nrs. 287 en 288*, blz. 107-110 (de heer Tommelein).

# W

## **Wegentarifering**

*Zie* : Verkeer-Vervoer.

---





# Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux

---

## REPERTOIRE ALPHABETIQUE DES MATIERES

Sessions 2006 à 2008

---

### SOMMAIRE

Texte néerlandais .....	p. 3
Texte français.....	p. 40

\*\*\*

#### *Abréviations :*

*Ann.* : Annales (compte rendu in extenso).

*Doc.* : Document imprimé.

SECRETARIAT PERMANENT  
DU CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE DE BENELUX  
PALAIS DE LA NATION – BRUXELLES



## TEXTE FRANCAIS

## A

**Aéroports**

La sécurité dans les aéroports du Benelux (Prévention du terrorisme – Surveillance des frontières et contrôle des passeports – Accueil des demandeurs d’asile – Lutte contre le trafic de la drogue)

- Visite de travail à l’aéroport de Zaventem
  - Rapport fait au nom de la Commission de la Justice et de l’Ordre public par M. Weekers : *Doc. n° 731/2.*
  - *Ann. n°s 271 et 272, p. 107.*
- Visite de travail à l’aéroport de Findel (Sécurité – Contrôle frontalier – Politique d’asile – Transport aérien de fret : *Cargolux*) : *Doc. n° 758/1.*
- Recommandation relative à la sécurité dans les aéroports (Approche multidisciplinaire et internationale de la criminalité dans les aéroports) : *Doc. n° 758/2.*
  - Discussion (Orateurs : Mme Aasted-Madsen, MM. Weekers, Hessels, Boelhouwer, Braz) : *Ann. n°s 275 et 276, pp. 63-69.*
  - Approbation : *Ann. n°s 275 et 276, p. 82.*
  - Réponse : *Doc. n° 758/4; Doc. n° 767/5, p. 14; Ann. n°s 285 et 286, p. 56.*
- Rapport (Lutte contre le trafic de stupéfiants dans les aéroports – Seconde visite de travail à Schiphol) fait au nom de la Commission de la Justice et de l’Ordre public par M. Draps : *Doc. n° 758/3*
  - Discussion (Orateurs : MM. Draps, rapporteur, Schinkelshoek) : *Ann. n°s 281 et 282, pp. 80-83.*
  - Proposition de recommandation relative à la lutte contre les stupéfiants dans les aéroports (Approche axée sur les auteurs *versus* approche axée sur les substances) : *Doc. n° 758/3, pp. 10-12.*
    - Adoptée par la Commission de la Justice et de l’Ordre public (*Voir : Doc. n° 758/3, pp. 2-3, 10-12.*).
    - Pas adoptée par la séance plénière (Orateurs : Mme Aasted-Madsen, MM. Weekers, Hessels, Boelhouwer, Braz) : *Ann. n°s 275 et 276, pp. 63-69.*

*Voir aussi : Doc. n° 761/1, pp. 7-8.*  
Immigration et politique d’asile.

**Affaires étrangères**

*Voir : Problèmes extérieurs.*  
Problèmes extérieurs.- Coopération.



## **Agriculture**

Exposé de Mme Modert, secrétaire d'Etat à la Culture, à l'Enseignement supérieur et à la Recherche et secrétaire d'Etat à l'Agriculture (L) (Agriculture – Développement rural – Politique agricole commune) (Autre Orateur : M. Oberweis) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, pp. 14-21.

Agrotourisme (Diversification dans l'agriculture) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 64 (Orateur : Mme Demeulenaere *loco* M. Bettel, président de la Commission des Questions financières et sociales).

- *Voir aussi* : Tourisme.

Organismes génétiquement modifiés : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 64 (Orateur : Mme Demeulenaere *loco* M. Bettel, président de la Commission des Questions financières et sociales).

## **Aide judiciaire**

Aide judiciaire gratuite

*Voir* : Problèmes extérieurs (Etats baltes).

## **Ambulance (Transport par –)**

*Voir* : Coopération transfrontalière.

## **Aménagement du territoire**

*Voir* : Benelux.

Environnement et aménagement du territoire.

## **Asile**

*Voir* : Immigration et politique d'asile.

## **Assemblée parlementaire de la Francophonie**

Réunion de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie/Région Europe, à Monaco (19-23 octobre 2006)

- Rapport de M. Happart : *Doc. n<sup>o</sup> 740/1*.

- Discussion (Orateur : M. Van den Brande) : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272*, p. 107.

## B

### Baltique

Voir : Problèmes extérieurs.  
Trafic et traite d'êtres humains.

### Banques

Crise financière  
Voir : Economie.

### Benelux

Rapport d'activités 2005 : *Doc. n° 742/1*.  
- Liste des documents : *Doc. n° 742/1*, pp. 23-26.

Rapport d'activités 2006 : *Doc. n° 761/1*.  
- Liste des documents : *Doc. n° 761/1*, pp. 18-21.

Rapport d'activités 2007 : *Doc. n° 771/1*.  
- Liste des documents : *Doc. n° 771/1*, pp. 31-33.

“Le Benelux après 2010” (Rôle et avenir du Benelux – Le Benelux et l'UE)

- Rapport “Avenir du Benelux et révision des Traités Benelux” fait au nom de la Commission des Problèmes extérieurs par Mme Cahay-André : *Doc. n° 743/1*.
- Discussion du doc. n° 743/1 (Orateurs : Mme Cahay-André, présidente de la Commission des Problèmes extérieurs, MM. Doesburg, Siquet) : *Ann. n°s 271 et 272*, pp. 96-102.
- Discussion (Orateurs : MM. De Croo, président de la Chambre des représentants de Belgique, Scheuer, vice-président de la Chambre des députés du Luxembourg, Doesburg, président-rapporteur, Willems, Van den Brande, Eigeman) : *Ann. n°s 273 et 274*, pp. 6-25.
- Groupe de travail “Le Benelux après 2010”
  - Etat des travaux du Groupe de travail (Orateurs : Mme Cahay-André, MM. Doesburg, Siquet) : *Ann. n°s 271 et 272*, pp. 96-102.
  - Rapport intérimaire du Groupe de travail (Orateur : M. Doesburg, rapporteur) : *Ann. n°s 273 et 274*, pp. 14-18.
  - Premier rapport du Sous-groupe “Institutions” : *Doc. n° 743/2 et Ann. n°s 273 et 274*, pp. 24-25 (Orateur : M. Eigeman, rapporteur).
  - Deuxième rapport du Sous-groupe “Institutions” : *Doc. n° 743/3*.
  - Rapport fait au nom du Groupe de travail “Le Benelux après 2010” par M. Doesburg : *Doc. n° 743/4*.
  - Discussion des documents 743/3 et 743/4 (Orateurs : MM. Bot, ministre des Affaires étrangères (PB), Van den Brande, Blom, de Nerée tot Babberich, président, Doesburg, Mme Cahay-André) : *Ann. n°s 275 et 276*, pp. 29-55.

- Vers un Benelux nouveau dans une Europe nouvelle (Point de vue du Conseil sur l'avenir du Benelux); *Doc. n<sup>os</sup> 743/5*.
- Discussion du doc. n<sup>o</sup> 743/5 (Orateurs : MM. Doesburg, rapporteur au nom du Groupe de travail « Le Benelux après 2010 », Van den Brande, Willems, Van Driel, de Nerée tot Babberich, Siquet, Sevenhans) : *Ann. n<sup>os</sup> 279 et 280*, pp. 39-42, 68-77.

#### La rénovation du Benelux, à l'horizon 2010

- Exposés de M. Schmit, ministre des Affaires étrangères et de l'Immigration (L) : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, pp. 31-32; *n<sup>os</sup> 283 et 284*, pp. 58-66, 70-74.
- Discussion (Orateur : M. Doesburg) : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, pp. 32-33.
- Discussion (et discussion du document du Groupe chrétien) (Orateurs : MM. Weekers, Verwilghen, Biskop, rapporteur au nom du Groupe chrétien, Schinkelshoek, Mme Smeets, MM. Siquet, Sevenhans, Boelhouwer, Bossuyt) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, pp. 66-82.

#### “Le Benelux après 2010” et le nouveau Traité Benelux

- Discussion (Orateurs : MM. Bossuyt, van Laarhoven, secrétaire général UEB, Blom, Verwilghen, Caluwé, Lebrun, Juncker, premier ministre (L)) : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 7-15, 53-54.

#### Le nouveau Traité Benelux, signé à La Haye le 17 juin 2008

- Rapport (et proposition de recommandation) fait par M. Tommelein : *Doc. n<sup>o</sup> 786/1*.
- Discussion (Orateurs : MM. Tommelein, rapporteur, Beke, Blom, Schinkelshoek, Eigeman, Chastel, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères (B), Kronenburg, secrétaire général au Ministère des Affaires étrangères (PB), Mme Quik-Schuijt, M. Weekers) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 83-95.
- Recommandation : *Doc. n<sup>o</sup> 786/2*.
- Approbation de la recommandation : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 95-96.

#### Exposés

- de M. Juncker, premier ministre (L) (Le Benelux, la préfiguration de l'UE – Le processus d'unification européenne) : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, pp. 53-60.
- de M. Lux, ministre des Transports et de l'Environnement (L) (Défis en matière du climat et des problèmes de la circulation, dont la tarification routière, le transport ferroviaire, le transport combiné et les énergies renouvelables) (Autres orateurs : MM. Bossuyt, Willems, Lebrun) : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, pp. 60-71.
- de M. Di Bartolomeo, ministre de la Santé publique et des Affaires sociales (L) (La sécurité sociale) (Autre orateur : M. Bossuyt) : *Ann. n<sup>os</sup> 279 et 280*, pp. 33-38.
- de M. Krecké, ministre de l'Economie, du Commerce extérieur et du Sport (L) (L'énergie et la collaboration en ce domaine) (Autres orateurs : MM. Hessels, Oberweis, Happort) : *Ann. n<sup>os</sup> 279 et 280*, pp. 45-55.
- de M. Biltgen, ministre du Travail, de l'Emploi et des Cultes (L) (Travailleurs frontaliers au Luxembourg) (Autres orateurs : MM. Bossuyt, Hessels et Van den Brande) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 42-55.
- de Mme Delvaux-Stehres, ministre de l'Education nationale et de la Formation professionnelle (L) (Le système d'enseignement luxembourgeois) (Autres orateurs : MM. Siquet, Draps, Beke, Mme Jamouille) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 69-80.
- de Mme Modert, secrétaire d'Etat à la Culture, à l'Enseignement supérieur et à la Recherche et secrétaire d'Etat à l'Agriculture (L) (Agriculture – Développement rural – Politique agricole commune) (Autre orateur : M. Oberweis) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, pp. 14-21.

- de M. Wiseler, ministre des Travaux publics et de la Fonction publique (L) (La question de la mobilité et le développement économique que le Luxembourg a connu au cours de ces dernières années, ainsi que les accents du gouvernement luxembourgeois en matière de développement du territoire – Développement d’infrastructures routières – Transports publics) (Autres orateurs : MM. Lebrun, Bettel, Verwilghen) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, pp. 28-37.
- de Mme Jacobs, ministre de la Famille et de l’Intégration et ministre de l’Egalité des chances (L) (Compétences et tâches du ministère luxembourgeois de l’Egalité des chances – Egalité homme-femme et différence de salaire – Violence domestique – Conciliation vie familiale et vie professionnelle – Méconnaissance de la langue par les enfants étrangers – Assistance parentale – Maisons de jeunes – Personnes âgées – Bénévolat – Personnes handicapées) (Autres orateurs : MM. Siquet, van Laarhoven, secrétaire général UEB, Hessels, Verwilghen, Mme Quik-Schuijt) : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 28-39.
- de M. Schiltz, ministre de la Coopération et de l’Action humanitaire et ministre des Communications et de la Défense (L) (La politique de coopération – UE – Rôle d’impulsion que le Benelux peut donner dans un ensemble européen plus vaste – Coopération au développement – Défense) (Autre orateur : M. Oberweis) : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 59-64.
- de M. Halsdorf, ministre de l’Intérieur et de l’Aménagement du territoire (L) (La Grande Région) (Autres orateurs : MM. Oberweis, Braz) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 8-17.
- de M. Asselborn, ministre des Affaires étrangères (L) (Le nouveau Traité Benelux – Le Sommet européen : l’économie et la crise financière, le climat, les Institutions européennes – La République démocratique du Congo) (Autres orateurs : MM. Oberweis, de Nerée tot Babberich, Beke, Chastel, secrétaire d’Etat aux Affaires étrangères (B)) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 289*, pp. 69-82.

#### Plus-value du Benelux dans une UE en voie d’élargissement

- Recommandation : *Doc. n<sup>o</sup> 767/5*, pp. 15-16.
- Discussion : voir Union économique (Cinquante-et-unième rapport commun).
- Approbation de la recommandation : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, p. 41.
- Réponse à la recommandation : *Doc. n<sup>o</sup> 767/7* (Voir aussi : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, p. 93; *n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 100-101).

#### La communication externe et interne du Parlement Benelux (Amélioration de l’image du Parlement Benelux par une communication active – Optimalisation des contacts avec la presse)

- Site internet du Parlement Benelux : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, p. 21 (Orateur : M. Negri, président); *n<sup>os</sup> 285 et 286*, p. 85 (Orateur : M. Hessels).
- Groupe de travail “Communication” : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 83-85 (Orateurs : MM. Hessels, président-rapporteur, Oberweis); *n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 96-100 (Orateurs : MM. Hessels, président-rapporteur, Schinkelshoek).
- Résolution : *Doc. n<sup>o</sup> 791/1*.
- Approbation de la résolution : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 100.

#### Coopération entre le Parlement Benelux et la Rhénanie du Nord-Westphalie (“Benelux +”); Rencontres entre des membres du Parlement Benelux et des membres du Landtag de la Rhénanie du Nord-Westphalie (dans le cadre de la famille démocrate chrétienne)

- Discussion (Orateurs : MM. Hessels, président-rapporteur, Beke, Siquet, Negri, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 90-91.
- Voir aussi : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 91 (Orateur : M. Chastel, secrétaire d’Etat aux Affaires étrangères (B)).



Collaborateurs administratifs du Conseil et interprètes (Orateurs : MM. Van den Brande, de Nerée tot Babberich, président, Negri, président, Happart) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 79, 81; *n<sup>os</sup> 277 et 278*, p. 91; *n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 66-67; *n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 105.

## **Biodiversité**

Voir : Energie.  
Environnement.

## **Budgets et comptes du Conseil**

### Budget 2007

- Approbation : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274*, p. 74.

### Budget 2008

- Approbation : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, p. 90.

### Budget 2009

- Discussion (Orateurs : MM. Negri, président, Bettel) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, p. 94.
- Approbation : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, p. 94.

### Ajustement du budget 2007

- Premier ajustement
  - Approbation : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, p. 89.
- Deuxième ajustement
  - Discussion (Orateur : M. Negri, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 279 et 280*, p. 90.
  - Approbation : *Ann. n<sup>os</sup> 279 et 280*, p. 90.

### Ajustement du budget 2008

- Discussion (Orateur : M. Negri, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, p. 94.
- Approbation : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, p. 94.

### Comptes 2005

- Approbation : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274*, p. 74.

### Comptes 2006

- Discussion (Orateur : M. Oberweis) : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, pp. 88-89.
- Approbation : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, p. 89.

### Comptes 2007

- Discussion (Orateurs : MM. Negri, président, Bettel) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, p. 93.
- Approbation : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, pp. 93-94.

Nomination de vérificateurs aux comptes : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, p. 74; *n<sup>os</sup> 281 et 282*, p. 104; *n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 104.

Règlement financier

*Voir* : Règlement d'ordre intérieur.

### **Bureau Benelux des Marques**

*Voir* : *Doc. n° 733/3.*

### **Bureau du Conseil**

*Voir* : Président du Conseil.

Vice-présidents du Conseil.

## **C**

### **Canal Gand-Terneuzen (Zone du –)**

*Voir* : Infrastructure.

### **Catastrophes (Lutte contre les –)**

*Voir* : Coopération transfrontalière.

### **Changement climatique**

*Voir* : Communications-Transports.

Energie

Problèmes extérieurs (Etats baltes).

### **Chasse**

La chasse dans le Benelux

- Instauration d'un groupe de travail (Orateur : M. Bettel, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 48, 70.

- Rapport fait au nom de la Commission des Affaires économiques, de l'Agriculture et de la Pêche, de la Commission de la Justice et de l'Ordre public et de la Commission de l'Environnement et de l'Energie par MM. Senesael et Sevenhans : *Doc. n° 783/1*.
- Discussion (Orateurs : MM. Senesael, rapporteur, Happart) : *Ann. n°s 279 et 280*, pp. 77-82.
- Recommandation : *Doc. n° 783/2*.
- Discussion (Orateurs : M. Sevenhans, rapporteur, Mmes Demeulenaere et Blanksma) : *Ann. n°s 287 et 288*, pp. 26-31.
- Approbation de la recommandation 783/2 : *Ann. n°s 287 et 288*, p. 31.

## **Chemin de fer**

### **Rhin de fer**

- Rapport oral (Visite d'étude au Rhin de fer, le 10 février 2006) fait au nom de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure et de la Commission de l'Environnement et de l'Energie par MM. Hessels et Sevenhans : *Ann. n°s 271 et 272*, pp. 71-76.

### **Liaison ferroviaire Bruxelles-Luxembourg**

- Rapport oral intermédiaire fait au nom de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure par Mme Cahay-André : *Ann. n°s 279 et 280*, pp. 86-89.

*Voir aussi* : Benelux.  
Infrastructure.

## **Circulation des personnes**

*Voir* : Union économique.

## **Comité de Ministres**

Réponse tardive ou absence de réponse aux recommandations : *Ann. n°s 271 et 272*, p. 60 (Orateur : M. de Nerée tot Babberich, président); *n°s 275 et 276*, pp. 11, 71-72 (Orateur : M. de Nerée tot Babberich, président); *n°s 283 et 284*, pp. 47-48 (Orateurs : MM. Weekers, Schinkelshoek); *n°s 283 et 284*, p. 93 (Orateur : M. van Laarhoven, secrétaire général UEB); *n°s 285 et 286*, pp. 55, 56 (Orateurs : MM. van Laarhoven, secrétaire général UEB, Hessels); *Doc. n° 767/5*, pp. 14.

Procédure pour répondre aux recommandations (Orateurs : MM. van Laarhoven, secrétaire général UEB, Hessels) : *Ann. n°s 285 et 286*, pp. 55, 56.

Demande de M. Siquet au Bureau du Conseil d'intervenir auprès du Comité de Ministres, afin que les recommandations du Conseil soient étudiées et afin qu'elles trouvent une solution : *Ann. n°s 275 et 276*, pp. 25-27, 29 (Orateurs : MM. Siquet, de Nerée tot Babberich, président, Hennekam, secrétaire général UEB).

## Comité permanent de travail et d'organisation

Discours d'adieu aux membres sortants du Comité permanent (Orateurs : MM. Negri, président, Happart) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 65-67.

## Congo (République démocratique du Congo)

*Voir* : Environnement et aménagement du territoire.  
Problèmes extérieurs.

## Contrefaçon

Lutte contre la contrefaçon et la piraterie (e.a. médicaments) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 66 (Orateur : M. Weekers, rapporteur au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public).

## Coopération au développement

*Voir* : Problèmes extérieurs.

## Coopération transfrontalière

Transport transfrontalier par ambulance;

Coopération transfrontalière dans le domaine de l'aide médicale urgente

- Question de M. de Nerée tot Babberich, président, à M. Hennekam, secrétaire général UEB, sur la Convention Benelux "Transport par ambulance" : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 271*, pp. 59-60.
- Discussion (Orateurs : MM. Bot, ministre des Affaires étrangères (PB), Van den Brande, Blom, de Nerée tot Babberich, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 29-46.
- Réponse à la recommandation 721/1 (2005) : *Doc. n<sup>o</sup> 721/2; Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 55-56 (*Voir aussi* : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, p. 11).
- *Voir aussi* : *Doc. n<sup>o</sup> 757/1*, p. 23.  
*Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272*, p. 55 (Orateur : M. de Vries).  
*Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 26-27 (Orateurs : MM. Biskop et Tommelein).  
*Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 57 (Orateur : Mme Detiège, rapporteur).

Problématique des soins de santé transfrontaliers et du plan catastrophe en particulier

- Réponse à la recommandation 727/2 (2005) : *Doc. n<sup>o</sup> 727/3*.

Coopération transfrontalière en matière de lutte contre les catastrophes

- Rapport (Audition du 25 janvier 2008) fait au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public par M. Verwilghen : *Doc. n<sup>o</sup> 772/1*.
- Discussion (Orateurs : MM. Verwilghen, rapporteur, Hessels, Weekers, Eigeman, Leunissen) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, pp. 38-46.

- *Voir aussi* : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272*, pp. 36-37, 55 (Orateur : M. de Vries, coordinateur de la lutte contre le terrorisme du Conseil de l'UE).  
*Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 65 (Orateur : M. Weekers, rapporteur au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public).

*Voir aussi* : Criminalité.  
Enseignement.  
Immigration et politique d'asile.  
Infrastructure.  
Police.  
Stupéfiants.  
Travail transfrontalier

## **Cour de Justice Benelux**

Extension et modernisation des compétences et du fonctionnement de la Cour

- Discussion du Doc. n° 733/2 (2005) (Recommandation relative à la révision du Traité du 31 mars 1965 concernant l'institution et le statut de la Cour) (Orateurs : MM. Bot, ministre des Affaires étrangères (PB), Van den Brande, Blom, de Nerée tot Babberich, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 29-46.
- Actualisation du rapport 733/1 (2005) et de la recommandation 733/2 (2005) (Orateurs : MM. Verougstraete, premier vice-président de la Cour de Justice Benelux, Weekers, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 12-19.
- Recommandation en vue de la révision des Traités du 31 mars 1965 relatif à l'institution et au statut de la Cour et du 3 février 1958 instituant l'Union Economique Benelux : *Doc. n° 733-3*.
- Approbation de la recommandation 733/3 : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 19-20.
- Réponse à la recommandation 733/2 (2005) : *Doc. n° 733-4* (*Voir aussi* : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 101).
- *Voir aussi* : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 94-95 (Orateur : M. Chastel, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères (B)).

## **Criminalité**

Coopération internationale dans l'Eurégion;

Structure de collaboration des parquets de Maastricht et Roermond;

Lutte contre les stupéfiants

- Recommandation relative au Bureau de Coopération Eurégionale (BCE) de Maastricht : *Doc. n° 780/1*.
- Rapport (Visite de travail au Bureau de Coopération Eurégionale (BCE) de Maastricht) fait au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public par M. Weekers : *Doc. n° 780/2*.
- Discussion (Orateurs : MM. Weekers, rapporteur, Hessels) : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, p. 46.
- Approbation de la recommandation 780/1 : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, p. 46.

Colloque 2009 sur la lutte transfrontalière contre la criminalité : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 66 (Orateur : M. Weekers, rapporteur au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public).

*Voir aussi* : Aéroports.  
Police.  
Ports.  
Stupéfiants.  
Terrorisme.

### **Crise financière, bancaire et économique**

*Voir* : Economie.  
Union européenne.

### **Culture**

Luxembourg, Capitale européenne de la Culture 2007

- Exposé de Mme Modert, secrétaire d'Etat à la Culture, à l'Enseignement supérieur et à la Recherche (L) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 20-24.

Séminaire sur l'Architecture moderne et le Patrimoine culturel, à Tallinn, le 14 septembre 2007

- Rapport oral de Mme Detiège : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 103-104.

*Voir aussi* : Enseignement.

## **D**

### **Défense (Politique de la –)**

Politique européenne de Sécurité et de Défense

*Voir* : Problèmes extérieurs.

*Voir aussi* : Problèmes extérieurs.

### **Développement durable**

*Voir* : Energie.  
Environnement et aménagement du territoire.

## Développement rural

*Voir* : Environnement et aménagement du territoire.

## Dioxine

*Voir* : Santé publique.

## Drogue

*Voir* : Aéroports.  
Stupéfiants.

# E

## Economie

Crise financière internationale (Crise bancaire)

- Recommandation (Structures de contrôle des pays du Benelux) : *Doc. n° 790/1*.
- Discussion : *Ann. n°s 287 et 288*, p. 56 (Orateur : Mme Detiège, rapporteur); *n°s 287 et 288*, p. 65 (Orateur : Mme Demeulenaere *loco* M. Bettel, président de la Commission des Questions financières et sociales); *n°s 287 et 288*, pp. 83-95 (discussion jointe ; pas d'orateur pour ce sujet).
- Approbation de la recommandation 790/1 : *Ann. n°s 287 et 288*, p. 96.

Vision politique intégrée pour la Vallée de la Lys

*Voir* : Environnement et aménagement du territoire.

## Emploi

Partenariat entre enseignement et marché du travail

*Voir* : Enseignement.

## Energie

Politique énergétique (Question de l'énergie)

- Recommandation sur l'énergie (Politique énergétique – UE) : *Doc. n° 747/1*.

- Discussion (Orateurs : MM. de Nerée tot Babberich, président, Willems, Bossuyt, Hessels, Van den Brande, Doesburg, Mme Koomen, M. Negri) : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272*, pp. 60-69, 76-79, 84-91, 107-109.
- Approbation de la recommandation 747/1 : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272*, pp. 108-109.
- Réponse à la recommandation 747/1 : *Doc. n<sup>os</sup> 747/2 et 753/2; Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 92-93 (Orateur : M. van Laarhoven, secrétaire général UEB)
- Recommandation relative à la politique énergétique (Politique de l'UE) : *Doc. n<sup>o</sup> 753/1*.
- Discussion (Orateurs : MM. Doesburg, rapporteur au nom de la Commission de l'Environnement et l'Energie, Willems, Hessels, Oberweis) : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274*, pp. 25-29.
- Approbation de la recommandation 753/1 : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274*, p. 75.
- Réponse à la recommandation 753/1 : *Doc. n<sup>o</sup> 753/2; Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 92-93 (Orateur : M. van Laarhoven, secrétaire général UEB).
- *Voir aussi : Doc. n<sup>o</sup> 761/1*, pp. 6-7.

#### Visite à la centrale hydroélectrique de la *Société électrique de l'Our* à Vianden

- Rapport fait au nom de la Commission de l'Environnement et de l'Energie par M. Oberweis : *Doc. n<sup>o</sup> 766/1*.
- Discussion (Orateur : M. Oberweis, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 279 et 280*, pp. 61-63.

#### Energie, environnement, biodiversité, développement durable

- Recommandation : *Doc. n<sup>o</sup> 788/1*.
- Colloque "Le Parlement Benelux face aux défis d'une politique durable de l'UE" : *Doc. n<sup>o</sup> 788/2 (2009)*.
  - Discussion (Orateurs : MM. Oberweis, rapporteur, Hessels, Eigeman, Verwilghen) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 35-43.
- Approbation de la recommandation 788/1 : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 43.
- *Voir aussi : Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 67 (Orateur : M. Biskop).

#### Energie : approvisionnement, durabilité, interruptions de l'approvisionnement en électricité

- Discussion (Orateur : M. de Nerée tot Babberich, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, p. 71.

#### Coopération du Benelux en matière de développement durable : visites de travail de la Commission de l'Environnement et de l'Energie, de la Commission des Affaires économiques, de l'Agriculture et de la Pêche et de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure à un projet d'une installation de biogaz à Dixmude, au parc éolien *off-shore* de Egmond aan Zee, à un parc d'éoliennes à Almere (NUON) et à Gasterra et à Gasunie dans la commune de Groningen

- Discussion (Orateurs : MM. Biskop, rapporteur, Hessels, Oberweis) : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 73-79.

#### Energie issue de déchets (Production de bioénergie) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 64 (Orateur : Mme Demeulenaere *loco* M. Bettel, président de la Commission des Questions financières et sociales).

#### *Voir aussi* : Benelux.

Environnement et aménagement du territoire.  
 Problèmes extérieurs (Etats baltes).  
 Transports-Communications.



## Energie nucléaire

Voir : Problèmes extérieurs (Etats baltes).

## Enseignement

Coopération transfrontalière en matière d'enseignement;

Entreprendre au-delà des frontières ("GO!")

- Recommandation : *Doc. n° 760/1 (Voir aussi : Doc. n° 761/1, pp. 12-13).*
- Discussion (Orateurs : MM. Eigeman, Hennekam, secrétaire général UEB) : *Ann. n°s 275 et 276, pp. 13-16.*
- Approbation de la recommandation : *Ann. n°s 275 et 276, p. 82.*
- Réponse à la recommandation : *Doc. n°s 760/2 et 768/2; Ann. n°s 285 et 286, pp. 55-56.*

Enseignement et marché du travail (Partenariat)

- Réponse à la recommandation 734/2 (2005) : *Doc. n° 734/3.*
- Voir aussi : *Doc. n°s 760/1 (Recommandation relative à la coopération transfrontalière en matière d'enseignement) et 760/2 (Réponse à la recommandation 760/1).*

Reconnaissance de diplômes et de formations au niveau des pays Benelux

- Rapport oral intermédiaire de l'audition de la Commission de la Culture, de l'Enseignement et de la Santé publique avec des représentants de la *Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie* (Orateurs : M. Dees, rapporteur, Mmes Aasted-Madsen et Detiège) : *Ann. n°s 277 et 278, pp. 84-88.*
- Recommandation : *Doc. n° 768/1.*
- Discussion (Orateurs : MM. Doesburg, rapporteur, Lebrun, Willems) : *Ann. n°s 279 et 280, pp. 29-32.*
- Approbation de la recommandation : *Ann. n°s 279 et 280, p. 33.*
- Réponse à la recommandation : *Doc. n° 768/2; Ann. n°s 285 et 286, pp. 55-56.*

Problèmes généraux qui se posent dans l'enseignement artistique (Visite à l'Institut néerlandais des films d'animation NIAF à Tilburg) : *Ann. n°s 287 et 288, pp. 57-58 (Orateur : Mme Detiège, rapporteur).*

Le système d'enseignement luxembourgeois

- Exposé de Mme Delvaux-Stehres, ministre de l'Education nationale et de la Formation professionnelle (L) (Autres orateurs : MM. Siquet, Draps, Beke, Mme Jamouille) : *Ann. n°s 281 et 282, pp. 69-80.*

Mise en œuvre du processus de Bologne

- Recommandation : *Doc. n° 787/1.*
- Discussion (Orateur : Mme Demeulenaere, rapporteur) : *Ann. n°s 287 et 288, pp. 101-102.*
- Approbation de la recommandation : *Ann. n°s 287 et 288, p. 102.*
- Voir aussi : *Ann. n°s 287 et 288, p. 57 (Orateur : Mme Detiège, rapporteur).*

Projet "Ecole en mouvement" (Enseignement pour les enfants de forains, d'exploitants de foire ou d'artistes de cirque) : *Ann. n°s 287 et 288, p. 57 (Orateur : Mme Detiège, rapporteur).*

Intégration de personnes handicapées dans l'enseignement ordinaire : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 57 (Orateur : Mme Detiège, rapporteur).

*Voir aussi* : Problèmes extérieurs (Etats baltes).

## **Environnement et aménagement du territoire**

Vision politique intégrée pour la vallée de la Lys (Aspects économiques et environnementaux) : visite de travail du 24 avril 2006 de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure et de la Commission de l'Environnement et de l'Energie à Menin

- Discussion (Orateur : M. Bosssuyt) : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274*, pp. 68-69.

Mesures pour une meilleure gestion dans le secteur forestier en République démocratique du Congo (Préservation des forêts humides tropicales – Moratoire pour les autorisations d'abattage)

- Proposition de recommandation : *Ann. n<sup>os</sup> 279 et 280*, pp. 66-67.
- Discussion (Orateurs : Mme Detiège, M. Van den Brande) : *Ann. n<sup>os</sup> 279 et 280*, pp. 64-68.

Aménagement du territoire dans le Benelux

- Esquisses de structure au Benelux (Grands axes de communication, structure écologique, développement rural et réseaux urbains);  
Audition du 17 mars 2008 de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure, de la Commission de l'Environnement et de l'Energie et de la Commission des Affaires économiques, de l'Agriculture et de la Pêche
- Rapport intermédiaire oral fait au nom des trois Commissions précitées par M. Eigeman : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 46-48.
- Rapport intermédiaire oral fait au nom de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure par M. Eigeman : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 47-48.
- *Voir aussi* : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 66-67 (Orateur : M. Eigeman, rapporteur au nom de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure).

Conférence sur le réchauffement climatique, tenue à Tallinn, les 22 et 23 mai 2008

- Rapport oral par M. Oberweis : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 87-90.

Développement des *brownfields* : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 64 (Orateur : Mme Demeulenaere *loco* M. Bettel, président de la Commission des Questions financières et sociales).

Rhin de fer

*Voir* : Chemin de fer.

*Voir aussi* : Benelux.

Energie.

Infrastructure.

Problèmes extérieurs (Etats baltes).

Union européenne.

Transports-Communications.

**Esquisses de structure**

*Voir* : Environnement et aménagement du territoire.

**Eurégion**

*Voir* : Criminalité.  
Police.

**F****Faune et flore**

*Voir* : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 66 (Orateur : M. Biskop).

**Forestière (Gestion –)**

Sylviculture en République démocratique du Congo  
*Voir* : Environnement.

**Frontalier (Travail –)**

*Voir* : Travail frontalier.

**G****Gaz**

*Voir* : Energie.

## Grande Region

*Voir* : Benelux.

## Greffier du Conseil

Hommage à la mémoire de M. H. Nijs, greffier honoraire du Conseil (Orateur : M. de Nerée tot Babberich, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 7-8.

# H

## Hommage

Départ de M. Hennekam, secrétaire général UEB

*Voir* : Union économique Benelux.

*Voir aussi* : Greffier du Conseil.  
Membres du Conseil.  
Président du Conseil.

## Horeca

Harmonisation de la classification des hôtels entre les pays du Benelux : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 58 (Orateur : Mme Detiège, rapporteur).

# I

## Immigration et politique d'asile

Actions communes d'éloignement d'étrangers illégaux (et vols communs)

- Recommandation : *Doc. n<sup>o</sup> 759/1* (*Voir aussi* : *Doc. n<sup>os</sup> 758/3*, p. 2 et 761/1, p. 11).
- Discussion (Orateur : M. de Nerée tot Babberich, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 69-70.
- Approbation de la recommandation 759/1 : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, p. 82.
- *Voir aussi* : *Doc. n<sup>o</sup> 767/5*, pp. 14.

Conférence parlementaire internationale sur la globalisation des processus migratoires et les problèmes de réglementation juridique qu'elle engendre (Saint-Petersbourg, du 3 au 5 avril 2008)

- Rapport oral par M. Oberweis : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 86-87.

*Voir aussi* : Problèmes extérieurs (Etats baltes).

Senningen (Concertation –).

Union économique.

## **Impôts**

Immatriculation de véhicules à l'étranger

*Voir* : Transports-Communications.

## **Industrie**

Visite de travail à l'usine *Arcelor Mittal* à Belval (Sidérurgie)

- Rapport fait au nom de la Commission des Affaires économiques, de l'Agriculture et de la Pêche, de la Commission de l'Environnement et de l'Energie et de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure par M. Oberweis : *Doc. n° 784/1*.
- Discussion (Orateurs : MM. Oberweis, rapporteur, Bettel) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 43-45.

## **Infrastructure**

Zone du canal Gand-Terneuzen (Amélioration de l'accessibilité maritime – Chemin de fer – Navigation intérieure – Dossier de l'Escaut occidental – Profondeur du tunnel de Sluiskil – Pont à bascule défectueux de Terneuzen – Infrastructure de l'arrière-pays – Coopération transfrontalière)

- Recommandation : *Doc. n° 754/1 (Voir aussi : Doc. n° 761/1, p. 11)*.
- Visite de travail au port de Gand (Orateurs : MM. Van den Brande, Doesburg) : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274*, pp. 38-39, 73-74.
- Approbation de la recommandation 754/1 : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274*, p. 74.
- Réponse à la recommandation 754/1 : *Doc. n° 754/2 (Voir aussi : Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278, p. 33)*.
- Discussion du Doc. n° 754/2 : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, p. 91 (sans orateurs).
- Visite de travail à Terneuzen.
  - Rapport fait au nom de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure et de la Commission de l'Environnement et de l'Energie par M. Sevenhans : *Doc. n° 754/3; Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, p. 102 (Orateur : M. Sevenhans).

Esquisses de structure dans le Benelux

*Voir* : Environnement et aménagement du territoire.

Rhin de fer

*Voir* : Chemin de fer.

*Voir aussi* : Benelux.

## **Internet**

Menace de l'Internet

*Voir* : Problèmes extérieurs (Etats baltes).

*Voir aussi* : Benelux.

## **Interpellations**

M. Wymeersch (Déclarations politiques du premier ministre du Luxembourg sur la situation politique d'un des Etats membres du Parlement Benelux, ce qui pourrait déstabiliser le Benelux)

- Décision du Comité permanent de déclarer l'interpellation irrecevable, parce qu'elle ne relève pas de l'intérêt commun – Motion d'ordre de M. Blom – Vote sur l'ordre du jour – L'ordre du jour étant adopté, l'interpellation ne peut être tenue : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 7-12 (Orateurs : MM. Wymeersch, Negri, président, Blom, Tommelein, Lebrun).

# **J**

## **Justice**

Aide judiciaire gratuite

*Voir* : Problèmes extérieurs (Etats baltes).

*Voir aussi* : Cour de Justice Benelux.

Criminalité.

Senningen (Concertation –).

# **M**

## **Maternité de substitution**

*Voir* : Trafic et traite des êtres humains.

## Médicaments

*Voir* : Contrefaçon.  
Santé publique.

## Membres du Conseil

Composition nouvelle/modifiée des délégations nationales : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272, p. 7; n<sup>os</sup> 273 et 274, p. 66; n<sup>os</sup> 277 et 278, p. 7; n<sup>os</sup> 279 et 280, p. 7; n<sup>os</sup> 283 et 284, pp. 7, 8; n<sup>os</sup> 287 et 288, p. 7.*

Hommage à Mme Koomen, membre sortant (Orateur : M. de Nerée tot Babberich, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274, p. 75.*

Hommage à M. Van den Brande, membre sortant (Orateur : M. Schinkelshoek) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284, pp. 7-8.*

Hommage à Mme Swenker, membre sortant (Orateur : M. Tommelein) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288, pp. 6-7.*

## Mères porteuses

*Voir* : Trafic et traite des êtres humains.

## Migration

*Voir* : Immigration et politique d'asile.

## Motions d'ordre

M. Blom (Propose de voter sur la demande de M. Wymeersch d'interpeller le Premier ministre luxembourgeois) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282, p. 10 (Voir aussi : Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282, pp. 7-12).*

*Voir aussi* : Interpellations.

## N

### **Navigation maritime**

*Voir* : Infrastructure.

### **Navigation intérieure**

*Voir* : Infrastructure.

### **OTAN**

*Voir* : Problèmes extérieures.- Coopération.

## P

### **Pêche**

La Pêche maritime;

Visite de travail à la Minque d'Ostende

- Rapport fait au nom de la Commission des Affaires économiques, de l'Agriculture et de la Pêche et de la Commission de l'Environnement et de l'Energie par M. Calmes : *Doc. n° 756/1* (*Voir aussi* : *Ann. n°s 273 et 274*, p. 73).
- Discussion (Orateur : M. Sevenhans, rapporteur) : *Ann. n°s 285 et 286*, pp. 79-80.

*Voir aussi* : Problèmes extérieurs (Etats baltes).

### **Peste aviaire**

*Voir* : Santé publique.



## Police

### Coopération policière transfrontalière

- Recommandation (Base juridique pour le Centre eurégional d'Information et de Coopération de la Police à Heerlen : initiative de la structure de coopération des services de police belge, néerlandais et allemand de l'Eurégion Meuse-Rhin) : *Doc. n° 764/1 (Voir aussi : Doc. n° 767/5, p. 14).*
- Discussion (et rapport oral de la Commission de la Justice et de l'Ordre public par M. Weekers sur l'audition avec des officiers de liaison) (Orateurs : MM. Weekers, rapporteur, Bossuyt, Mme Aasted-Madsen) : *Ann. n°s 277 et 278, pp. 75-84.*
- Approbation de la recommandation 764/1 : *Ann. n°s 277 et 278, p. 90.*
- Rapport (Exercices de police communs transfrontaliers du Benelux : Ossendrecht, le 5 avril 2007) fait au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public par M. Weekers : *Doc. n° 764/2.*
- Rapport (Coopération policière transfrontalière et le Traité Benelux du 8 juin 2004) fait au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public par M. Weekers : *Doc. n° 764/3.*
- Recommandation relative à la mise en oeuvre du Traité Benelux en matière de coopération policière : *Doc. n° 764/4.*
- Exposé de M. Frieden, ministre de la Justice (L) sur la coopération policière transfrontalière et discussion des documents 764/2, 764/3 et 764/4 : *Ann. n°s 279 et 280, pp. 8-21.*
- Approbation de la recommandation 764/4 : *Ann. n°s 279 et 280, p. 21.*
- Réponse à la recommandation 764/4 : *Doc. n° 764/5 (Voir aussi : Doc. n° 767/5, p. 14) et Ann. n°s 285 et 286, pp. 55-56.*
- Réponse à la recommandation 764/1 : *Doc. n°s 764/6 et 764/7 (Voir aussi : Doc. n° 767/5, p. 14) et Ann. n°s 287 et 288, pp. 100-101.*
- Exercice de police Benelux à Saint-Trond
  - Discussion (Orateur : M. Weekers, rapporteur) : *Ann. n°s 287 et 288, pp. 33-35.*

Evaluation du Traité en matière de police : *Ann. n°s 287 et 288, p. 66 (Orateur : M. Weekers, rapporteur au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public).*

*Voir aussi : Criminalité.  
Senningen (Concertation –).  
Stupéfiants.*

## Politique de Sécurité et de Défense

*Voir : Problèmes extérieurs.*

## Ports

Visites de travail prévues pour 2009 de la Commission de la Justice et de l'Ordre public aux ports maritimes du Benelux (Contrôles à la frontière) : *Ann. n°s 287 et 288, p. 65 (Orateur : M. Weekers, rapporteur au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public) et p. 66 (Orateur : M. Eigeman, rapporteur au nom de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure).*

Voir aussi : Infrastructure.

## Président du Conseil

Election de M. Negri : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, p. 74.

Hommage à M. de Nerée tot Babberich, président sortant (Orateurs : MM. Tommelein, Doesburg, Willems, Van den Brande, Oberweis) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 74-81.

- Paroles de remerciement de M. de Nerée tot Babberich, président sortant : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 75, 77, 80, 81, 83.

Election de M. Tommelein : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 105.

Hommage à M. Negri, président sortant (Orateurs : MM. Tommelein, Bossuyt, Hessels, Oberweis) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 107-110.

- Remerciements de M. Negri, président sortant : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 106, 108, 109, 110.

Discours du président : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 8-11 (M. de Nerée tot Babberich); *n<sup>os</sup> 277 et 278*, pp. 8-12 (M. Negri); *n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 65-66 (M. Negri); *n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 105-106 (M. Negri); *n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 107-110 (M. Tommelein).

## Problèmes extérieurs

Etats baltes;

Coopération parlementaire avec l'Assemblée balte et le Conseil nordique

- Aide juridique gratuite : Table ronde organisée par l'Assemblée balte (Druskininkai, Lituanie, le 10 février 2006)
  - Rapport de Mme Talhaoui : *Doc. n<sup>o</sup> 744/1 et Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272*, pp. 105-106.
- Approvisionnement en énergie des Etats baltes, autonomie énergétique et énergie nucléaire
  - Rapport fait au nom de la Commission de l'Environnement et de l'Energie (Réunion commune des Commissions de l'Environnement et de l'Energie du Parlement Benelux et de l'Assemblée balte - Vilnius et Ignalina, 26-27 janvier 2006) par M. Willems : *Doc. n<sup>o</sup> 745/1*.
  - Discussion (Orateurs : MM. de Nerée tot Babberich, président, Willems, rapporteur, Bossuyt, Hessels, Van den Brande, Doesburg) : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272*, pp. 60-69.
- Conférence sur la lutte contre l'eutrophisation en mer Baltique (Tallinn, les 2 et 3 mars 2006) – Conséquences de l'aménagement d'un gazoduc en mer Baltique
  - Rapport de M. Oberweis : *Doc. n<sup>o</sup> 748/1*.
  - Discussion (Orateur : M. Oberweis, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272*, pp. 76-79.
- Conférence sur l'immigration clandestine (Sigulda, le 7 avril 2006)
  - Rapport par M. Weekers : *Doc. n<sup>o</sup> 749/1*.
  - Discussion (Orateur : M. Weekers, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274*, pp. 34-37.
- Conservation des réserves de poisson en mer Baltique, leur statut et les quotas dans le cadre de l'UE (Table ronde)
  - Rapport de M. Happart : *Doc. n<sup>o</sup> 751/1*.
- Table ronde sur les questions énergétiques (Prévisions de déficit énergétique dans les Etats baltes – Réduction du déficit énergétique – Ressources alternatives)

- Rapport (Table ronde organisée par la Commission Energie et Protection de l'Environnement et la Commission Sécurité et Affaires juridiques de l'Assemblée balte - Daugavpils, 25-26 janvier 2007) de M. Hessels et Mme Talhaoui : *Doc. n° 762/1*.
- Discussion (Orateurs : MM. Hessels, rapporteur, Mme Talhaoui, rapporteur, M. Willems) : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278, pp. 49-51*.
- Développement du tourisme rural dans les Etats baltes
  - Rapport (Table ronde de la Commission des Affaires économiques, de la Communication et de l'Informatique de l'Assemblée balte - Valka et Valga, 7-8 juin 2007) de Mme Cahay-André : *Doc. n° 769/1*.
- La menace de l'Internet (Attaques sur l'Internet)
  - Conférence organisée par l'Assemblée balte (Tallinn, le 29 février 2008) : *Doc. n° 776/1*.
- Conférence sur "La protection de l'espace aérien balte" à Panavezys, mai 2007 (OTAN)
  - Rapport oral de M. Weekers : *Ann. n<sup>os</sup> 279 et 280, pp. 83-86*.
- Déclaration commune sur la coopération parlementaire entre l'Assemblée balte et le Conseil interparlementaire du Benelux du 23 mars 2007 (Orateurs : M. Negri, président, Mme Zommere, présidente de l'Assemblée balte) : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278, pp. 40-44*.
- Déclaration de l'Assemblée balte sur le non-respect des règles démocratiques lors des élections présidentielles du 19 mars 2006 en Biélorussie (Orateur : M. de Nerée tot Babberich, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272, p. 109*.
- Conférence annuelle du Conseil nordique (Oslo, le 30 octobre et le 1<sup>er</sup> novembre 2007) (Changement climatique et ses conséquences – Enseignement supérieur et recherche – Coopération entre les pays nordiques en matière de sécurité)
  - Rapport oral de M. Oberweis : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282, pp. 105-106*.
- Exposés
  - M. V. Simulik, président de l'Assemblée balte (Coopération parlementaire) : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272, pp. 102-104*.
    - Paroles de remerciements de M. de Nerée tot Babberich, président : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272, p. 104*.
  - M. V. Simulik, président de l'Assemblée balte (Coopération parlementaire) : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274, pp. 66-67*.
  - M. V. Simulik, président de l'Assemblée balte (Coopération parlementaire) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276, pp. 72-73*.
    - Paroles de remerciements de M. de Nerée tot Babberich, président : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276, pp. 73-74*.
  - Mme E. Zommere, présidente de l'Assemblée balte (Coopération parlementaire) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282, pp. 84-89*.
  - M. T. Velliste, président de l'Assemblée balte (Coopération parlementaire) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284, pp. 82-86*.
  - M. J. Reirs, membre du Présidium de l'Assemblée balte (Traite des êtres humains) : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286, pp. 23-26*.
  - M. T. Velliste, président de l'Assemblée balte (Défis auxquels nous sommes actuellement confrontés) : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286, pp. 56-59*.
  - M. M. Adomenas, président de l'Assemblée balte (Coopération parlementaire entre le Benelux et la Baltique – Priorités de l'Assemblée balte pour 2009 : politique économique, politique énergétique, sécurité internationale, mise en œuvre de la politique européenne de voisinage) (Autre orateur : M. Oberweis) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288, pp. 58-64*.
- Soixantième session du Conseil nordique (Helsinki, les 27 et 28 octobre 2008)
  - Rapport oral de Mme Detiège (Autre orateur : M. Oberweis) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288, pp. 54-56*.
- Lutte contre la drogue
  - Voir : Stupéfiants (Conférence trilatérale).

- *Voir aussi* : Culture.  
Environnement et aménagement du territoire.  
Trafic et traite d'êtres humains.  
Union européenne.

#### Evolution de la Politique européenne de Sécurité et de Défense

- Rapport fait au nom de la Commission des Problèmes extérieurs par M. Oberweis : *Doc. n° 750/1*.
- Discussion (Orateur : M. Oberweis, rapporteur) : *Ann. n°s 275 et 276*, pp. 11-13.

#### République démocratique du Congo

- Situation dramatique : *Ann. n°s 287 et 288*, pp. 71, 74-75, 76, 80, 81-82 (Orateurs : MM. Asselborn, ministre des Affaires étrangères (L), Oberweis, Beke, Chastel, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères (B)).
- *Voir aussi* : Environnement et aménagement du territoire.

*Voir aussi* : Problèmes extérieurs.- Coopération.

### **Problèmes extérieurs.- Coopération**

#### Création d'une ambassade et de consulats généraux communs à l'ensemble des Etats du Benelux

- Réponse à la recommandation 674/1 (2005) : *Doc. n° 674/2*.

#### Quarante-neuvième rapport commun sur la coopération : *Doc. n° 741/1*.

- Rapport fait au nom de la Commission des Problèmes extérieurs par M. Blom : *Doc. n° 741/2*.
- Discussion (Orateurs : MM. de Nerée tot Babberich, président, Bot, ministre des Affaires étrangères (PB), Van den Brande, Blom) : *Ann. n°s 273 et 274*, p. 25; *n°s 275 et 276*, pp. 29-46.

#### Cinquantième rapport commun sur la coopération : *Doc. n° 763/1*.

- Discussion (Orateurs : MM. Schmit, ministre des Affaires étrangères et de l'Immigration (L), Doesburg, Happart, rapporteur, Mme Cahay-André, M. Weekers) : *Ann. n°s 277 et 278*, pp. 25-30, 32-40.

#### Cinquante-et-unième rapport commun sur la coopération : *Doc. n° 774/1*.

- Rapport fait au nom de la Commission des Problèmes extérieurs par M. Tommelein : *Doc. n° 774/2*.
- Discussion (Orateurs : MM. Tommelein, rapporteur, Oberweis) : *Ann. n°s 283 et 284*, pp. 9-14.

#### Coopération des trois pays du Benelux au sein de l'UE

- Rapport (Audition des représentants permanents au sein de l'UE) fait au nom de la Commission des Problèmes extérieurs par M. Happart : *Doc. n° 746/1*.

#### Coopération Benelux au sein de l'OTAN;

#### Rencontre avec les représentants permanents des pays du Benelux auprès de l'OTAN

- Rapport fait au nom de la Commission des Problèmes extérieurs par M. Blom : *Doc. n° 779/1*.
- Discussion (Orateur : M. Blom, rapporteur) : *Ann. n°s 285 et 286*, pp. 80-83.

*Voir aussi* : Problèmes extérieurs.

### **Propriété intellectuelle**

Bureau Benelux des Marques

*Voir* : *Doc. n° 733/3.*

*Voir aussi* : Cour de Justice Benelux.

## **R**

### **Règlement d'ordre intérieur**

Règlement financier (Article 39 du Règlement d'ordre intérieur)

- Discussion (Orateurs : MM. de Nerée tot Babberich, président, Happart, Willems, Van den Brande, Tommelein, vice-président remplaçant le président) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 27-29, 62-63.
- Approbation : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, p. 63.

Sur l'irrecevabilité d'une interpellation qui n'est pas d'intérêt commun : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 9-12 (Orateurs : MM. Wymeersch, Negri, président, Blom, Tommelein, Lebrun).

- *Voir aussi* : Motions d'ordre.

### **Règlement financier du Conseil**

*Voir* : Règlement d'ordre intérieur.

### **Résolutions**

*Voir* : Benelux.

### **Rhénanie du Nord-Westphalie (Coopération avec la –)**

*Voir* : Benelux.

## Rhin de fer

*Voir* : Chemin de fer.

# S

## Santé publique

### Lutte contre le VIH/SIDA

- Rapport (“Le SIDA et plus particulièrement l’augmentation du nombre de cas en Europe”) : audition de Mme Buvé de l’Institut de médecine tropicale à Anvers, le 13 janvier 2006) fait au nom de la Commission de la Culture, de l’Enseignement et de la Santé publique par Mme Detiège : *Doc. n° 716/4*.
- Discussion (Orateurs : M. Dees, Mmes Detiège, Dierckx, rapporteur) : *Ann. n°s 271 et 272*, pp. 83-84, 91-96.

### Sécurité de la chaîne alimentaire

- Recommandation : *Doc. n° 781/1*.
- Discussion (Orateurs : Mme Detiège, M. Peters, rapporteur au nom de la Commission de la Culture, de l’Enseignement et de la Santé publique et de la Commission de l’Environnement et de l’Energie) : *Ann. n°s 285 et 286*, pp. 70-73.
- Approbation de la recommandation : *Ann. n°s 285 et 286*, p. 73.

### Sécurité alimentaire, problèmes de la dioxine et de la grippe aviaire

- Discussion (Orateurs : M. de Nerée tot Babberich, président, Vantemsche, administrateur délégué de l’Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (B), Bossuyt, Willems, Happart, Mme Cahay-André, MM. Happart, Van den Brande, Mme Detiège, MM. Ormel, Lebrun) : *Ann. n°s 271 et 272*, pp. 7-29.

Publicité en faveur de médicaments : *Ann. n°s 287 et 288*, p. 57 (Orateur : Mme Detiège, rapporteur).

### Transport transfrontalier en ambulance

*Voir* : Coopération transfrontalière.

*Voir aussi* : Stupéfiants.

## Sécurité alimentaire

*Voir* : Santé publique.

## Sécurité et Défense

Politique européenne de Sécurité et de Défense

*Voir* : Problèmes extérieurs.

## Sécurité sociale

*Voir* : Benelux (Exposé de M. Di Bartolomeo, ministre de la Santé publique et des Affaires sociales (L)).

## Senningen (Concertation –)

Politique intégrée de sécurité dans le cadre de la concertation Senningen (Coopération dans les matières JAI (Justice et Affaires intérieures) – Coopération policière renforcée, gestion des crises, immigration, sécurité, coopération judiciaire opérationnelle et politique des drogues)

- Recommandation : *Doc. n° 767/5*, pp. 12-14.
- Discussion (Orateurs : MM. Braz, rapporteur au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public, Schinkelshoek, Eigeman, Weekers, van Laarhoven, secrétaire général UEB) : *Ann. n°s 281 et 282*, pp. 32-41.
- *Voir aussi* : Union économique (Cinquante-et-unième rapport commun).
- Approbation de la recommandation 767/5 : *Ann. n°s 281 et 282*, p. 41.
- Réponse à la recommandation 767/5 : *Doc. n° 767/7* (*Voir aussi* : *Doc. n° 767/5*, p. 14) et *Ann. n°s 285 et 286*, pp. 55-56.

## Services de renseignements et de sécurité

La coopération opérationnelle dans le domaine de la sécurité intérieure au sein de l'UE (Doc. n° 719/5, 2005)

- Lutte contre le terrorisme  
*Voir* : Terrorisme.

## Sidérurgie

*Voir* : Industrie.

## Soins de santé

*Voir* : Coopération transfrontalière.  
Santé publique.

## Sport

Proposition de recommandation sur la viabilité du football au sommet dans le Benelux (Orateur : M. de Nerée tot Babberich, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, p. 82.

Organisation de la Coupe du monde de football en 2018;

Audition de la Commission de la Culture, de l'Enseignement et de la Santé publique avec la Ligue néerlandaise de football (le 12 mars 2007)

- Discussion (Orateurs : MM. Oberweis, Eigeman) : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, pp. 46-48.
- Rapport intermédiaire oral (Orateurs : MM. Willems, rapporteur au nom de la Commission de la Culture, de l'Enseignement et de la Santé publique, Krecké, ministre de l'Economie, du Commerce extérieur et du Sport (L), Blom, Mme Detiège) : *Ann. n<sup>os</sup> 279 et 280*, pp. 56-61.
- Discussion (Orateurs : Mmes Detiège et Andrich, M. Bettel) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 89-91.
- Rapport intermédiaire oral fait au nom de la Commission de la Culture, de l'Enseignement et de la Santé publique (Orateurs : Mme Detiège, rapporteur, MM. Courtois, rapporteur, Blom, Mme Andrich, M. Bettel) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, pp. 22-28.
- Rapport intermédiaire oral fait au nom de la Commission de la Culture, de l'Enseignement et de la Santé publique et au nom du Groupe de travail (Orateur : M. Courtois, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 50-53.
- Rapport intermédiaire oral fait au nom du Groupe de travail (Orateur : M. Courtois, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 45-47.
- *Voir aussi* : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 16-17 (Orateurs : MM. Halsdorf, ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire (L), Braz).  
*Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 57 (Orateur : Mme Detiège, rapporteur).

## Stupéfiants

Coopération transfrontalière entre les services de police et des douanes concernant la lutte contre les stupéfiants;

Problèmes des drogues douces

- Réponse à la recommandation 700/4 (2005) sur la coopération transfrontalière entre les services de police et des douanes concernant la lutte contre les stupéfiants : *Doc. n<sup>o</sup> 700/5*.
- Rapport fait au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public par M. Braz : *Doc. n<sup>o</sup> 700/6*.
- Recommandation sur la coopération transfrontalière entre les services de police et des douanes concernant la lutte contre les stupéfiants (Deuxième recommandation) : *Doc. n<sup>o</sup> 700/7*.
- Discussion (Orateurs : M. Braz, rapporteur, Mme Cahay-André, MM. Lebrun, Weekers, Hessels, Bossuyt) : *Ann. n<sup>os</sup> 279 et 280*, pp. 21-29.
- Approbation de la recommandation 700/7 : *Ann. n<sup>os</sup> 279 et 280*, p. 29.
- Recommandation relative à la lutte contre les stupéfiants et le narcotourisme dans la région frontalière belgo-néerlandaise : *Doc. n<sup>o</sup> 775/1*.
- Discussion des doc. n<sup>os</sup> 700/7 et 775/1 (Orateurs : MM. Weekers, rapporteur, Schinkelshoek, Leunissen, Beke, Mme Detiège, MM. Blom, van Laarhoven, secrétaire général UEB, Hessels) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, pp. 46-56.
- Approbation de la recommandation 775/1 (Orateur : M. Beke) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, pp. 94-95.
- Réponse à la recommandation 700/7 : *Doc. n<sup>o</sup> 700/8*.
- *Voir aussi* : *Doc. n<sup>o</sup> 757/1*, p. 24.  
*Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272*, pp. 82-83.



Problème de la drogue;

Conférence trilatérale sur la drogue « *Harm reduction, zero tolerance* ou existe-t-il une troisième voie ? » en collaboration avec l'Assemblée balte et le Conseil nordique (Liège et Maastricht, les 19 et 20 mai 2006)

- Préparation de la Conférence (Orateurs : MM. Dees, Hessels, Mme Detiège) : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272*, pp. 79-84.
- Discussion (Orateurs : MM. Dees, Donner, ministre de la Justice (PB), Mmes Talhaoui et Aasted-Madsen, MM. Weekers, Happart, van Bommel, Mmes Detiège et Cahay-André, M. de Nerée tot Babberich, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274*, pp. 39-64.
- Rapport fait au nom de la Commission de la Culture, de l'Enseignement et de la Santé publique par M. Dees et Mmes Talhaoui et Aasted-Madsen : *Doc. n<sup>o</sup> 755/1*.
- Conclusions du débat concernant la santé publique (Aspects sanitaires) : *Doc. n<sup>o</sup> 755/2*.
- Approbation des conclusions 755/2 : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274*, p. 75.
- *Voir aussi* : *Doc. n<sup>o</sup> 761/1*, pp. 8-9.  
Santé publique (SIDA).

La problématique en matière de drogue

- Rapport (Visite de travail à Terneuzen) fait au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public par Mme Quik-Schuijt : *Doc. n<sup>o</sup> 785/1*.
- Discussion du doc. n<sup>o</sup> 785/1 (Orateurs : Mme Quik-Schuijt, rapporteur, MM. Beke, Caluwé, Weekers, Blom, Hessels) : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, pp. 48-54.
- *Voir aussi* : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 65 (Orateur : M. Weekers, rapporteur au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public).

*Voir aussi* : Aéroports.

Criminalité.

Senningen (Concertation –).

## **Sylviculture**

Gestion forestière en République démocratique du Congo

*Voir* : Environnement.

# **T**

## **Tarifification routière**

*Voir* : Communications-Transports.

## Telecommunications

Telecommunications dans l'UE (Problème des prix de la téléphonie mobile à l'intérieur du Benelux – *Roaming*)

- Discussion (Orateurs : MM. Lebrun, rapporteur au nom de la Commission des Affaires économiques, de l'Agriculture et de la Pêche et de la Commission des Questions financières et sociales) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 93-96.
- *Voir aussi* : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 65 (Orateur : Mme Demeulenaere *loco* M. Bettel, président de la Commission des Questions financières et sociales).

## Terrorisme

Lutte contre le terrorisme au niveau européen et au niveau du Benelux

- Doc. n<sup>os</sup> 719/1 à 719/4 (2005) : *Voir* Répertoire alphabétique des matières - sessions 2003 à 2005 – sous la rubrique « Services de renseignements et de sécurité »
- Rapport (Audition) fait au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public par M. Weekers : *Doc. n<sup>o</sup> 719/5*.
- Discussion (Orateurs : MM. de Vries, coordinateur de la lutte contre le terrorisme du Conseil de l'Europe, Weekers, rapporteur, Van den Brande, Marinower, Mme Aasted-Madsen) : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272*, pp. 29-59.

*Voir aussi* : Aéroports.

## Tourisme

Tourisme rural au Benelux (Evaluation de la Conférence à Clervaux, les 16 et 17 février 2007)

- Rapport fait au nom de la Commission des Affaires économiques, de l'Agriculture et de la Pêche, de la Commission des Questions financières et sociales et de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure par MM. Calmes, Happart et Blom : *Doc. n<sup>o</sup> 770/1*.
- Discussion (Orateur : M. Calmes, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, pp. 44-46.
- *Voir aussi* : Agriculture.

*Voir aussi* : Agriculture.

Problèmes extérieurs (Etats baltes).

## Trafic et traite des êtres humains

Lutte contre le trafic et la traite des êtres humains (Audition de la Commission de la Justice et de l'Ordre public, le 21 mars 2008);

Conférence trilatérale de l'Assemblée balte, le Conseil nordique et le Parlement Benelux (Riga, les 24 et 25 avril 2008)

- Rapport (Audition) fait au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public par M. Weekers : *Doc. n<sup>o</sup> 778/1*.

- Discussion (Audition et Conférence) (Orateurs : MM. Weekers, rapporteur, Janis Reirs, représentant du Présidium de l'Assemblée balte, Verwilghen, Giet) : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 20-27.

Maternité de substitution : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 66 (Orateur : M. Weekers, rapporteur au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public).

## Transports–Communications

Immatriculation de véhicules à l'étranger (Problèmes des plaques d'immatriculation étrangères)

- Recommandation : *Doc. n<sup>o</sup> 752/1* (*Voir aussi : Doc. n<sup>o</sup> 761/1*, pp. 10-11).
- Rapport intermédiaire oral fait au nom de la Commission des Questions financières et sociales par M. Bossuyt : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274*, pp. 70-71, 72.
- Discussion (Orateurs : MM. Siquet, Doesburg) : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274*, pp. 71-73.
- Approbation de la recommandation 752/1 : *Ann. n<sup>os</sup> 273 et 274*, p. 74.
- Discussion (Orateurs : MM. Siquet, de Nerée tot Babberich, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 70-71.

Tarifification routière (Péage routier et vignette routière)

- Instauration possible d'une vignette routière en Belgique.
  - Recommandation : *Doc. n<sup>o</sup> 765/1*.
  - Rapport fait au nom de la Commission des Questions financières et sociales et de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure par M. Lebrun : *Doc. n<sup>o</sup> 765/2*.
  - Discussion (Orateurs : Mme Andrich, rapporteur, M. Lebrun, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, pp. 71-75.
  - Approbation de la recommandation 765/1 : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, pp. 90-91.
  - Réponse à la recommandation 765/1 : *Doc. n<sup>o</sup> 765/3 et Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 55-56.
  - *Voir aussi : Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, pp. 60-71
- Rapport intermédiaire oral de la Commission des Questions financières et sociales et de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure par M. Draps (Autres orateurs : MM. Bossuyt, Lebrun, Hofstra, Bettel) : *Ann. n<sup>os</sup> 283 et 284*, pp. 87-92.
- Recommandation : *Doc. n<sup>o</sup> 782/1*.
- Discussion (Orateurs : MM. Draps, rapporteur au nom de la Commission des Questions financières et sociales et de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure, Bossuyt, Weekers, Blom) : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, pp. 64-69.
- Approbation de la recommandation 782/1 : *Ann. n<sup>os</sup> 285 et 286*, p. 69.
- Réponse à la recommandation 782/1 : *Doc. n<sup>o</sup> 782/2*.
- *Voir aussi : Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 60-71.

Cabotage routier

- Recommandation : *Doc. n<sup>o</sup> 789/1*.
- Discussion (Orateur : M. Van den Bergh) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 104.
- Approbation de la recommandation : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 104.

Défis en matière de climat et de problèmes de la circulation, dont la tarification routière, le transport ferroviaire, le transport combiné et l'énergie renouvelable

- Discussion (Orateurs : MM. Lux, ministre des Transports et ministre de l'Environnement (L), Bossuyt, Willems, Lebrun) : *Ann. n<sup>os</sup> 277 et 278*, pp. 60-71.

Problème des transports : audit de M. B. Jourquin, président du GIBET (Groupement interuniversitaire Benelux des économistes des transports), le 12 novembre 2007

- Rapport oral au nom de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure et de la Commission de l'Environnement et de l'Energie par M. Bossuyt : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 91-92.

*Voir aussi* : Benelux.

Chemin de fer.

Environnement et aménagement du territoire.

Infrastructure.

## **Travail**

Enseignement et marché du travail

*Voir* : Enseignement.

## **Travail frontalier**

Problème des travailleurs frontaliers (au plan fiscal et au plan social)

- Rapports intermédiaires oraux faits au nom de la Commission des Questions financières et sociales par M. Bossuyt : *Ann. n<sup>os</sup> 271 et 272*, p. 69 ; *n<sup>os</sup> 273 et 274*, pp. 69-70.
- Discussion (Orateur : M. de Nerée tot Babberich, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, p. 70.
- Discussion (Etat du dossier et audition Commission des Questions financières et sociales) (Orateurs : MM. Beke, rapporteur, Bossuyt, Hessels, Lebrun, Oberweis) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 97-101.

Travailleurs frontaliers au Grand-Duché

- Exposé de M. F. Biltgen, ministre du Travail, de l'Emploi et des Cultes (L) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 42-55.

# U

## **Union économique**

Cinquantième rapport commun (Réalisation et fonctionnement de l'Union économique) et Rapport annuel de la Commission spéciale pour la Circulation des personnes 2005 : *Doc. n<sup>o</sup> 757/1*.

- Rapport fait au nom de la Commission des Affaires économiques, de l'Agriculture et de la Pêche par M. Calmes : *Doc. n<sup>o</sup> 757/2*.

- Discussion (Orateur : M. Calmes, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 61-62.
- Rapport fait au nom de la Commission de l'Environnement et de l'Energie par M. Hessels : *Doc. n<sup>o</sup> 757/3*.
  - Discussion (Orateur : M. Hessels, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 24-25.
- Rapport fait au nom de la Commission de la Culture, de l'Enseignement et de la Santé publique par M. Dees : *Doc. n<sup>o</sup> 757/4*.
  - Discussion (Orateur : M. Dees, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 18-20.
- Rapport fait au nom de la Commission des Questions financières et sociales par M. Lebrun : *Doc. n<sup>o</sup> 757/5*.
  - Discussion (Orateur : M. Lebrun, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 17-18.
- Rapport fait au nom de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure par M. Oberweis : *Doc. n<sup>o</sup> 757/6*.
  - Discussion (Orateur : M. Oberweis, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 22-24.
- Rapport fait au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public par M. Boelhouwer : *Doc. n<sup>o</sup> 757/7*.
  - Discussion (Orateurs : MM. Boelhouwer, rapporteur, Bossuyt) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 20-22.
- Rapport fait au nom de la Commission des Problèmes extérieurs par M. Van den Brande : *Doc. n<sup>o</sup> 757/8*.
  - Discussion (Orateurs : M. Van den Brande, rapporteur, de Nerée tot Babberich, président) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 59-61.
- Remarques de M. Siquet (Demande au Bureau du Conseil d'intervenir auprès du Comité de Ministres, afin que les recommandations du Conseil soient étudiées et afin qu'elles trouvent une solution) : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, pp. 25-27, 29 (Orateurs : MM. Siquet, de Nerée tot Babberich, président, Hennekam, secrétaire général UEB).

Cinquante-et-unième rapport commun (Réalisation et fonctionnement de l'Union économique) et Rapport annuel de la Commission spéciale pour la Circulation des personnes 2006 : *Doc. n<sup>o</sup> 767-1*.

- Rapport fait au nom de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure par M. Senesael : *Doc. n<sup>o</sup> 767/2*.
  - Discussion (Orateur : M. Senesael, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 27-29.
- Rapport fait au nom de la Commission des Affaires économiques, de l'Agriculture et de la Pêche par M. Senesael : *Doc. n<sup>o</sup> 767/3*.
  - Discussion (Orateur : M. Senesael, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 25-26.
- Rapport fait au nom de la Commission des Questions financières et sociales par M. Tommelein : *Doc. n<sup>o</sup> 767/4*.
  - Discussion (Orateur : M. Tommelein, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, p. 25.
- Rapport fait au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public par M. Braz : *Doc. n<sup>o</sup> 767/5*.
  - Discussion (Orateurs : MM. Braz, rapporteur, Schinkelshoek, Eigeman, Weekers, van Laarhoven, secrétaire général UEB) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 32-41.
- Rapport fait au nom de la Commission de la Culture, de l'Enseignement et de la Santé publique par Mme Jamouille : *Doc. n<sup>o</sup> 767/6*.
  - Discussion (Orateurs : Mme Jamouille, rapporteur, MM. Biskop, Tommelein) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 26, 27.
- Rapport fait au nom de la Commission de l'Environnement et de l'Energie
  - Discussion (Orateurs : MM. Biskop, rapporteur, Oberweis, Hessels, Bossuyt) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 29-32.

- Recommandation concernant une politique intégrée de sécurité dans le cadre de la concertation Senningen et concernant la plus-value du Benelux dans une UE en voie d'élargissement : *Doc. n° 767/5*, pp. 12-16.
- Discussion (Orateurs : MM. Braz, rapporteur au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public, Schinkelshoek, Eigeman, Weekers, van Laarhoven, secrétaire général UEB) : *Ann. n°s 281 et 282*, pp. 32-41.
- Approbation de la recommandation 767/5 : *Ann. n°s 281 et 282*, p. 41.
- Réponse à la recommandation 767/5 : *Doc. n° 767/7 (Voir aussi : Ann. n°s 283 et 284, p. 93)*.

Cinquante-deuxième rapport commun (Réalisation et fonctionnement de l'Union économique) : *Doc. n° 777-1*.

- Rapport fait au nom de la Commission de l'Aménagement du territoire et de l'Infrastructure par M. Van den Bergh : *Doc. n° 777/2*.
- Discussion (Orateur : M. Eigeman *loco* M. Van den Bergh, rapporteur) : *Ann. n°s 285 et 286*, p. 19.
- Rapport fait au nom de la Commission de la Culture, de l'Enseignement et de la Santé publique par M. Siquet : *Doc. n° 777/3*.
- Discussion (Orateur : M. Siquet, rapporteur) : *Ann. n°s 285 et 286*, pp. 15-16.
- Rapport fait au nom de la Commission de la Justice et de l'Ordre public par M. Braz : *Doc. n° 777/4*.
- Discussion (Orateur : M. Braz, rapporteur) : *Ann. n°s 285 et 286*, pp. 16-17.
- Rapport de la Commission des Affaires économiques, de l'Agriculture et de la Pêche.
- Discussion (Orateur : M. Senesael, rapporteur) : *Ann. n°s 285 et 286*, pp. 17-18.
- Rapport annuel de la Commission spéciale pour la Circulation des personnes 2007 : *Doc. n° 777/5*.
- Discussion (Orateur : M. Verwilghen, rapporteur) : *Ann. n°s 287 et 288*, pp. 32-33.
- Rapport de la Commission des Questions financières et sociales.
- Discussion (Orateurs : MM. Draps, Biskop) : *Ann. n°s 285 et 286*, pp. 18-19.

*Voir aussi* : Union économique Benelux.

### **Union économique Benelux**

Paroles de remerciement et hommage à M. Hennekam, secrétaire général UEB sortant (Orateurs : MM. Hennekam, de Nerée tot Babberich, président, Van den Brande) : *Ann. n°s 273 et 274*, pp. 29-39; *n°s 275 et 276*, p. 7.

Exposé de M. van Laarhoven, secrétaire général UEB (Autres orateurs : MM. Willems, Hessels, Doesburg) : *Ann. n°s 277 et 278*, pp. 12-24.

*Voir aussi* : Union économique.

## Union européenne

“L’Europe élargie : les liens régionaux de coopération renforcent l’UE”;

Le Parlement Benelux, l’Assemblée balte, le Conseil nordique face aux défis d’ « une Europe politique et écologique »

- Journée d’étude/Conférence à Bruxelles, le 21 septembre 2007.
  - Rapport intermédiaire oral fait au nom de la Commission des Problèmes extérieurs par Mme Cahay-André : *Ann. n<sup>os</sup> 279 et 280*, pp. 89-90.
  - Rapport oral intermédiaire fait au nom de la Commission des Problèmes extérieurs par M. Van den Brande (Autres orateurs : MM. Blom, Oberweis, Bossuyt) : *Ann. n<sup>os</sup> 281 et 282*, pp. 55-64.
  - Rapport fait au nom de la Commission des Problèmes extérieurs et de la Commission de l’Environnement et de l’Energie par MM. Van den Brande et Oberweis : *Doc. n<sup>o</sup> 773/1*.
  - *Voir aussi* : *Doc. n<sup>o</sup> 790/1*, p. 2.

Conclusions de la Conférence du 28 novembre 2008, organisée par le Parlement Benelux, sur la coopération régionale dans une Europe élargie et sur la crise financière

- Discussion (Orateurs : MM. Beke, rapporteur, Draps, rapporteur) : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, pp. 17-26.

Politique européenne de Sécurité et de Défense

*Voir* : Problèmes extérieurs.

*Voir aussi* : Agriculture.

Benelux.

Energie.

Problèmes extérieurs.

Problèmes extérieurs.- Coopération.

Télécommunications.

Union économique.

## V

### Vice-présidents du Conseil

Election de MM. Tommelein et Hessels : *Ann. n<sup>os</sup> 275 et 276*, p. 74.

Election de MM. Hessels et Negri : *Ann. n<sup>os</sup> 287 et 288*, p. 105.



